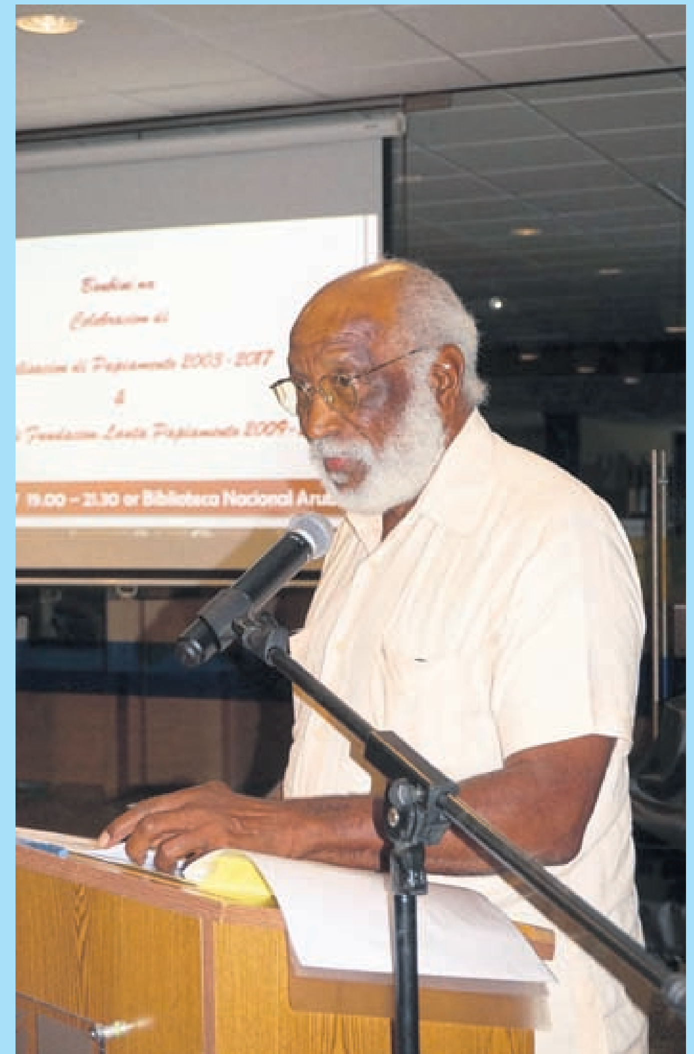
BONDIA® ARUBA
Diabierna 9 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prome debate KvK tabata falta discusion



Pagina 2

Ley oficialisacion Papiamento tin restriccion discriminatorio



Pagina 3

Misterio di paradero di animalnan exotico

Pagina 3



Falta debate durante prome 'debate eleccion' di KvK

ORANJESTAD - E reglanan di e prome debate di eleccion organisa pa Camara di Comercio ayera a stroba cu por tuma un debate real entre e 7 partido politiconan. Solamente na final ora e politiconan por contesta preguntanan di publico, por a mira un poco discusion. Lider di RED Ricardo Croes a resalta, segun comentarionan.



E 8 pregunta prepara cada un acompaña cu un texto di introduccion di e topico, tabata largo y varios biaha complica. Siguramente cu e tempo limita di contesta. E formula pa dividi e preguntanan aki den 3 tanda unda tambe a limita e cantidad di partidonan pa contesta, no a funciona pa crea un debate. E 30 seconde reserva pa comenta riba otro tambe tabata mucho limita y asina corta casi cada discusion.

Remarcabel tambe tabata cu den tandanan, cual a tuma mayoria tempo, topiconan dominando bou publico manera criminalidad no a wordo atende. Tabata na final atrobe ora a cuminsa trata e preguntanan di publico, cu e topico aki a bin dilanti. Unda por mira cu e partidonan a keda draai den e mesun solucion di mas polis riba caya y mas inversion den tecnologico.

Mientrastanto no a atende cu e causanan principal di mayoria di crimen: e mesun grupo di ladron cu ta keda cera pa termino cortico pa ora di sali ta cay bek den criminalidad; hoben den man di gang y aumento di arma di candela.

Corupcion y punta dede

Un otro momento remarcabel tambe a sosode na final di e debate, ora lider di PPA Benny Nisbet, cu henter anochi tabata fuerte den su palabra y acusacion di e gobernantenan actual y di pasado, a toca e punto di integridad den gobierno. Aki el a menciona e investigacion di corupcion unda ya un 'minister mester a baha' y segun sr. Nisbet 'mas investigacion lo sigui', unda el a punta dede pa minister Benny Sevinger di Infrastructura cu tabata sinta den sala.

Lider di RED, sr. Croes a continua riba e punto aki, declarando cu integridad y transparencia no ta existi den e diccionario di niun cu a goberna Aruba te awor. "Sorry mi man ta bay eynan tambe", e politico ta bisa, punta dede atrobe na minister Sevinger.

Riba e punto aki prome minister Mike Eman a defende cu persecucion no ta afecta politica so pero ta trece 'daño na imago di Aruba'. Y e ta recorda tambe ora Otmar Oduber tabata e 'victima inocente' di persecucion. Un remarca cu no ta parce asina inocente mirando cu sr. Oduber awor como lider di POR mes a trece documentonan den publicidad riba supuestamente corupcion cu tereno



Segun comentarionan mas tanto online por mira tambe cu lidernan di AVP, MEP y PPA no a trece mucho novedad den e debate. Sr Oduber di POR si a trece un mensahe cla dilanti, siguramente ora di papia entre otro di busca un solucion pa dump Parkietenbos awor, den un forma cu e mes a haci turismo (ATA como sui generis) y aviacion (Ansa), formando instancianan cu fondonan pa atende e asuntonan.
Aunke MAS y tambe UPP tabatin nan puntonan, di un of otro forma nan no a logra di trece nan mensahe asina cla pa dilanti cu e otro partidonan. Sinembargo e gran perdedo di ayera nochi dilanti un sala yen tabata e debate publico of miho bisa e falta di debate publico. Ya hopi trempan un imagen di un señora cu a pega soño den sala y cu e cameraman di Telearuba a capta, a bira un meme viral riba social media. Esaki a vocifera e opinion di hopi hende cu tabata sigui e programa na cas.
Pero tin un chens ainda pa KvK riba 17 di augustus unda nan lo organisa e di dos debate di eleccion.

Auto a dal dama pabou di Royal Plaza



ORANJESTAD – Diahuebs anochi un dama a bay crusa caminda pabou di Royal Plaza y el a wordo alcansa pa un auto.

Un taxista tabata bayendo noord net na momento cu e señora tabata bay crusa. E dama a cay y tabata keha di dolor.
Ambulance y polis a presenta na e luga di accident, paramediconan a atende cu e dama di biaha y despues transport'e pa hospital.



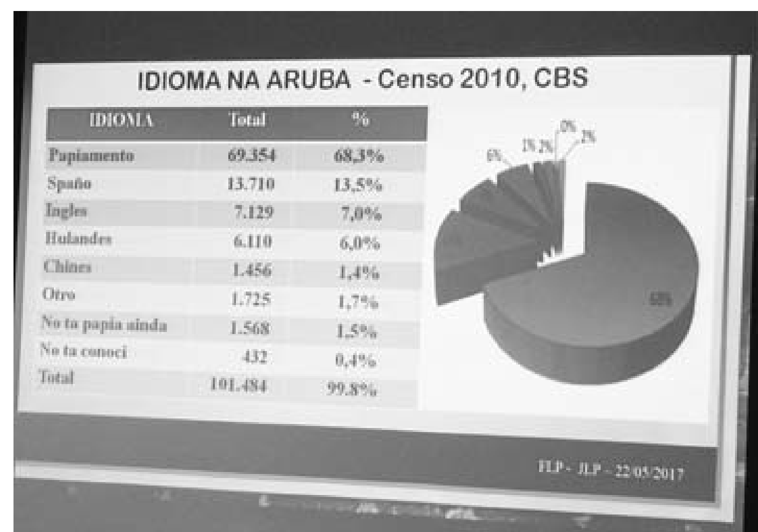
Ley di oficialisacion di Papiamento tin restriccion ‘discriminatorio’

ORANJESTAD – A pesar cu 14 aña pasa, Papiamento a bira un idioma oficial na Aruba, supuestamente cu e mesun igualdad y derecho cu Hulandes, ainda e ley importante aki tin aspectonan discriminatorio contra nos propio lenga crioyo.



E linguista, Ramon Todd-Dandaré durante un charla riba importancia di Papiamento como lenga oficial, cu el a duna den reemplaso di su colega Joyce Pereira na Biblioteca Nacional, a referi na algun puntonan di e contenido mes di e ley cu a oficialisa nos lenga materno, cu ta na fabor di Papiamento.

Pero tambe e ley tin algun restriccion cu e dos linguistanan menciona ariba ta considera discriminatorio. Ya cu si e dos lenganan ta igual, nan ta oficial, pero aparentemente tin un cu ta mas oficial cu otro. Esaki den sentido cu por ehempel, legislacion ta solamente na Hulandes, kiermen na Papiamento no por skirbi un ley. P’esey nan ta haya cu e ley cu a oficialisa Papiamento ainda ta discriminatorio.



E idioma oficial di husticia ta Hulandes, y Hulandes ta e unico lenga valido huridico y pa acta notarial, y no Papiamento. Den e nota aclaratorio di e ley ta wordo declara cu Papiamento y Hulandes ta e idiomanan oficial, locual kiermen cu nan ta igual, pero den articulo 5,6 y 9.1 ta contradeci esaki, p.e. cu den husticia no ta acepta Papiamento. Sr. Todd-Dandaré a haci referencia cu e difunto hurista Shon Lopez (d.f.m) a traduci cantidad di bukinan di ley na Papiamento; y hasta nos a traduci nos constitucion na Papiamento. E linguista mes a yega di traduci tratado internacional na Papiamento cu awendia ta na Nacionnan Uni.

Uzo oficial di Papiamento

Tambe el a referi na otro articulo cu e ta considera importante cu ta e articulo 3 di e ley cu a oficialisa nos lenga materno. Den dje ta wordo bisa cu cualkier ciudadano por uza Papiamento pa comunica cu cualkier instancia di gobierno, ya sea oralmente como skirbi. “Hopi di nos no ta consciente di esey ainda. Ainda nos ta skirbie na Hulandes, y no ta necesario.”

Pero di otro banda tur instancia di gobierno por uza Papiamento of Hulandes den nan comunicacion ya oral of skirbi, ora cu nan ta contesta un carta of cualkier peticion. El a splica cu cualkier ciudadano por exigi di gobierno, si bo ta skirbi un carta na Papiamento, bo mester haya contesta na Papiamento tambe. Igualmente cualkier funcionario di gobierno por huramenta na Papiamento; y no necesariamente na Hulandes.

Ademas el a indica cu e actanan of documento di Censo ta na Papiamento of Hulandes. Pero e no ta mira cu te ainda e actanan aki di Censo no ta wordo traha na Papiamento. Como traductor huramenta, semper cu e ta haya actanan pa traduci ta di Papiamento pa Hulandes. “Nan no ta consciente cu nan por hacie na Papiamento tambe na Censo”. Cualkier persona libremente ora cu ta bay Censo por exigi pa ehempel un papel di 5 florin na Papiamento. “Nan no por bisa bo cu no. Tene cuenta cu esey”, e ta splica.

E articulo 8 di e ley menciona ta bisa cu tur documento destina pa registro publico por ta na Papiamento y Hulandes cu excepcion di acta notarial. E excepcion aki ta debi simplemente pasobra e notarionan a bay contra, ya cu nan ta considera cu Papiamento no tin suficiente palabra pa traha un acta notarial. Sinembargo como traductor, sr. Todd Dandaré no ta compronde e tipo di excepcion aki, ya cu continuamente y e por traduci cualkier acta notarial na Papiamento tambe.

Misterio riba paradero real di animalnan exotico y ken a trece nan



ORANJESTAD - Un persona anonimo a tuma contacto cu Bon Dia Aruba despues cu nos a publica cu animalnan exotico cu a yega ilegal den boto aña pasa, nan no ta na Aruba mas. Segun e fuente aki, esaki no ta berdad anto ta solamente e cachonan no ta riba e isla mas.



Bon Dia Aruba tin algun siman caba ta purba di haya sa con a para cu e animalnan exotico cu a drenta nos isla ilegalmente via un boto october 2016. Nos a bishita Veterinaire Dienst kende ta bisa nos cu no por divulga nada sin permiso di departamento di Salud Publico. Nos a bolbe bishita Departamento di Salud Publico algun dia pasa tambe despues di nos ultimo publicacion, kende ta laga sa cu no tin tur informacion ainda anto lo comparti esaki manera tur data ta colecta. Salud Publico tampoco kier divulga con a para cu e bestianan aki, si mas a fayece. Y husticia no por bisa nos ainda kende ta responsabel y/of lo wordo persigui pa violacion di Cites (tratado internacional di flora y fauna den peligro di extincion)

Fuente anonimo

Un persona anonimo ta bisa nos: “E informacion cu e animalnan aki no ta na Aruba mas no ta berdad. Gobierno ta purbando hopi duro si den e ultimo simannan pa manda e animalnan pa Venezuela. E situacion ta malo na Venezuela. Nan ta hasta comiendo e bestianan eynan dus no ta e miho idea pa nan bay eynan.” E ta sigui bisa cu bao ley e animalnan aki mester a wordo mata manera cu nan a yega nos isla. E bestianan a bay den cuarentena anto tur cos a keda den silencio despues di esey.

Animalnan ta na Aruba ainda

E fuente aki ta confirma na nos cu e animalnan aki a wordo trafica pa Aruba ilegalmente. Algun di e parhanan a muri, como tambe un cacho anto e resto di cachonan a bay Merca. E fuente aki tambe a relata cu tin oficialnan di Venezuela cu a bin caba pa aparentemente trata di bay cu e animalnan pero nan a wordo avisa cu nan no tin ningun derecho na Aruba pa haci esaki. “Mester por tin algo pasando anto mi no sa si ta un hende kier e animalnan of si nan kier duna nan na un persona.” E fuente ta conclui cu algun di e bestianan ta na Aruba ainda anto nan ta parti entre varios hende cu ta cuidando nan, incluyendo su persona.

Ministerio Publico

Ultimo informacion cu nos a haya di Ministerio Publico ta cu tin dos sospechoso den e caso aki cu ta wordo sospecha di importacion di animalnan ilegal. Nan lo wordo persigui pero no tin un fecha ainda poni pa hiba nan dilanti hues. E dia ey pues lo bira conoci kende ta tras di e contrabanda y kico exacto e acusacionnan ta. Mas cu esaki Ministerio Publico no kier divulga na momentonan aki.

Fiscal no sa unda e animalnan exotico ta (e pumanan chikito, macaconan etc.) pero segun Ministerio Publico, nan ta bay busca pa toch purba di haya sa. A pesar cu e no ta asunto di fiscal mas mirando cu una bes algo no ta confisca mas, nan ta kita man for di dje, Ministerio Publico ta conta nos.

'Preparacion pa duna luz ta bay mas leu cu tene e baby room cla'

ORANJESTAD – 'Mantene saludabel prome y despues di embaraso'. Esaki ta e tema principal di un charla cu lo tuma luga dia 21 di juni awor pa 6or y mey na Occasions by B-Days & More. Bon Dia Aruba a papia cu un di e oradonan Xochimilca Woorts kende a laga sa cu embaraso ta demanda un preparacion fisico y mental cu ta bay mas leu cu e preparacion di e baby room.

E oradonan invita ta dokter Carlos Viana y e partera y directora di Duna Lus, Xochimilca Woorts kendenan lo papia rond di preparacion di embaraso; pero tambe di e cuido cu mester tene cuenta cu nan despues di parto.

Sra. Woorts ta ripara cu pa falta di tempo tin mama cu ta laga e etapa di preparacion fisico y mental pasa over door di nan cabes, y nan ta dedica na otro asunto p.e. e camber di e baby y nan ta haya cu ya caba nan ta cla pa duna luz. Pero tin aspectonan mas importante prome of despues di embaraso entre otro e parti di nutricion, preparacion mental y tambe e preparacion como pareha con nan ta bay deal cu e baby y con esaki ta bay cambia nan bida emocionalmente. Tambe e aspecto di structura y educacion di e yiu, con nan ta bay lant'e y bou ki reglanan.

E tin dos yiu chikito, kiermen e mes a pasa bou e proceso di parto locual a haci un impacto den su bida como partera, e profesion aki el a studia na Hulanda. E no ta descarta cu fisicamente duna luz ta produci dolor; pero e ta reitera cu experiencia aki ta hopi bunita.

Durante su charla sra. Woorts lo enfoca mas tanto riba e parti di e final di embaraso; mientras cu sr. Viana lo enfoca riba e parti di preparacion pa sali na estado y nutricion durante embaraso.

Dunamento di pecho

Sra. Woorts lo dedica un parti riba preparacion mental y con pa maneha e dolor durante e parto. Un aspecto cu e ta considera importante ta e dunamento di pecho. E ta wak cu riba nos isla dunamento di pecho no ta bay como debe ser. Tin mama cu pa dos of tres luna ya caba nan ta stop di duna pecho; sin yega a lo menos na seis luna. Aunke lo mas recomendabel ta a lo menos seis luna di lechi di pecho so y despues di seis luna ta recomendabel duna pecho te cu 2 aña y mey, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO). E ta kere cu si na Aruba nos por logra cu e mamanan por alimenta e yiu un aña cu lechi di pecho, e lo bira un logro hopi grandi caba.



(potret cortesia Sketch)

E ta haya cu dunamento di pecho ta sumamente importante. "Nos tur sa cu lechi di pecho ta e nutricion di mas halto cu bo por duna bo yiu." Y e ta ban bisa un vacuna tambe, ya cu e ta preveni hopi enfermedad pa e baby y tambe pa e mama.

Tambe e parti afectivo entre mama y yiu ta bira mas fuerte, ya cu hopi di nan ta traha y eynan ta cuminsa e desconexion cu nan yiu. "Bo ta siña bo yiu cu abo como mama ta su focus, ta tur cos." Como partera e ta ripara cu eynan e desconexion entre mama y yiu ta cuminsa y e ta haya esaki fastioso, siendo cu e por ta otro. E ta riparando cu hopi baby ta birando malo y te hasta un griep simpel ta bira mas complica, pasobra e baby no tin e anticurpa cu e lechi di pecho ta duna. "Nan no tin e forsa ni e nutricion cu nan mester pa nan por wanta un griep normal". Hopi mucha ta bira alergico hopi jong na Aruba; y esaki tambe tin su causa riba introduccion di cumindanan hopi tempran.

"Nos ta un cultura cu hopi tempran e mucha mester wordo cria cu papa y sopi yuwana." Mientras cu parti di e tipo di alimento aki ta produci alergia cerca hopi mucha, segun e partera.

Baby 'mashin di liposupcion'

Ta bon pa tene cuenta cu un mama despues di parto mester nutri bon. Esaki ta un parti cu hopi mama ta laga cay, ya cu nan ta sinti cu nan a keda diki y nan ta cuminsa cu dieta di biaha, y esey no ta adecuado, sra. Woorts ta splica.

Ora e mama ta duna pecho, e mester di mas nutriente cu ora cu e ta na estado. Logicamente e apetit lo habri mas pasobra lechi di pecho ta tuma mas energia di dje cu traha un ser humano. "Door cu bo tin cu produci un likido cu ta halto den tur cos. E mama mester nutri, sino e curpa ta chupa tur e nutriente di e mama". E ta trece como consecuencia cu e mama ta bay sinti su mes cansa, falta di soño y e ta un etapa cu generalmente e mama ta stop di traha.

Tambe e mama ta stop di come saludabel y nutri bon despues di embaraso pasobra nan kier baha peso. E ta un pensamento robes, ya cu danki na dunamento di pecho, e mama por baha di peso. E partera ta splica cu esaki ta debi cu e mama su curpa mester traha un cantidad halto di vet door di e pecho, y automaticamente e baby "ta manera un mashin di liposupcion cu bo tin henter dia cu ta chupa tur e vet di bo curpa."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Nos por siña di Merca

Partido di gobierno y oposicion hunto den comision di investigacion

Ayera henter mundo tabata pega na pantaya mainta, pa presencia un show excitante cu e recien retira hefe di FBI den e papel estelar. Su contactonan cu e recien instala presidente Donald Trump a bira obheto di interes grandi di opinion publico, pero tambe di Congreso Mericano. Mas cu tur cos pasobra no ta solamente partido Democratico, cu a perde eleccion ta interesa pa bolter delaster un piedra den e asunto di intervencion Ruso den e proceso di eleccion presidencial di aña pasa. Partido Republicano, unda hopi miembro mester a pone nan disgusto pa Donald Trump un banda pa acept'e como candidato, awor ta desea di haci investigacion profundo riba esaki. No obstante cu FBI ta haciendo un investigacion profundo riba e caso, Congreso mes ta haci uzo di e facultadnan cu nan tin como representacion popular pa haci nan propio investigacion, den un comision cu representacion di ambos partido. Y declaracion dilanti e comision no ta gratis, pasobra ta declaracion bao huramentacion.

Mientras cu no semper e interogacionnan aki tin consecuencia grave pa esnan cu mester aparece, den varios caso grandi manera 'impeachment' di presidente Richard Nixon, nan a hunga un papel importante. Un di e motibonan ta cu e comision, y su tras Congreso, no ta un tribunal cu mester prueba sin duda pa yega na un veredicto. E decision final y mas grave di baha un presidente ta un decision politico y ta exigi nada mas cu un mayoria den Congreso. Claro cu esey no ta sucede asina facil. Al fin y al cabo, e coleganan di partido di e presidente no ta buscando su retiro na prome luga, pero si nan ta interesa pa sa kico a sucede, sigur si ta trata di algo grave manera intervencion di enemigo number uno di Merca den nan proceso electoral.

Aki interes partidario mester hala un banda pa interes nacional.

Si tabata na Aruba, cos nunca lo a yega asina leu. Tradicionalmente fraccion di gobierno tambe ta percura pa nan bisa cu nan tambe ta pro integridad, pero den practica nan no ta nada mas cu un dam di desacuerdo pa e mandatarionan, cu ta e berdadero 'big dogs' den e partido y por conta riba lealtad incondicional di nan 'team B' den parlamento. Y si acaso un di nan mester hinca den su cabes cu e por cuestiona nan actuacion como mandatario, pober di e persona ey pasobra den proximo eleccion su posicion riba lista lo bira historia. Di e manera aki no por spera di nos parlamento cu e ta funciona como un organo di control riba actuacion di ehecutivo. Esey no ta tur. Hasta e intentonan di oposicion, riba señalnan for di comunidad, pa laga un ministro responsabilisa su mes politicamente ta keda hopi biaha frustra pasobra ta parce cu e presidente di turno t'ey solamente pa frustra e intentonan di oposicion pa cuestiona un mandatario formalmente.

Pero, papiando di investigacion inicia pa parlamento, no ta asina cu nos tambe tin algo asina den nos Constitucion? Sigur cu si. Fuera di e posibilidad di 'interpelacion' parlamento por uza e instrumento mas pisa di investigacion ('enquete'). E ta duna e posibilidad pa haci investigacion y scucha hende bao huramentacion. E unico problema ta cu mester tin un entendimento, un acuerdo cu cierto asunto ta mustra asina serio, cu ta necesario pa bay mas leu cu e interpelacion, pregunta den reunion publico, ta duna. Y, nos tabatin o tin tipo di caso asina? Si, na nos opinion e caso di 'hedging' di WEB tabata algo asina.

No na prome luga pa logra probecho politico, pero pasobra e daño pa Aruba tabata asina grandi. Cu den e curso di e investigacion lo a yega na comproba cu na nivel mas halto tabatin responsabilidad den e caso aki, 'so be it'. Mescos cu na Merca, no ta e pregunta primordial si e presidente ta envolvi den esaki, y con e ta envolvi, pero con grave e intervencion di Rusia ta y kico ta bay haci cu e resultadonan di e investigacion.

Mas reciente, nos ta kere cu un parlamento cu bal e nomber ey, lo mester a cuminsa un investigacion riba e negoshi di tereno. Esey no ta na prome luga pa acusa e ministro concerni, pero pasobra abuso grandi ta sosodiendo cu propiedad publico. Nos no sa si e miyones cu cierto personanan ta gana cu tereno publico cu nan ta haya practicamente pornada y ta bende pa tanto placa, finalmente ta yega na un mandatario o persona cerca di dje. Pero e hecho cu e cosnan aki ta keda sin investiga, simplemente ta un berguensa pa un pais cu ta pretende di ta un estado di derecho.

Di e manera aki realmente nos por puntra nos mes pakico nos tin un parlamento. Si practicamente nunca ta haci caso di oposicion, anto tecnicamente nos tin un sistema unda tin eleccion, pero e ganado ta bay cu tur cos ('winner takes all'). Nan ta tuma gobernacion pa e periodo stipula y ta goberna y traha ley na nan antoho, a menos cu Reino para nan. Den e direccion aki nos kier sigui?

Merca a pidi extradicion di ex-vicepresidente di Guatemala pa Narcotrafico

GUATEMALA (InfoBae).- Diaranson husticia di Merca a pidi gobierno di Guatemala pa cuminsa cu e proceso di extradicion di ex-vicepresidente Roxana Baldetti (2012 - 2015) , cu ta acusa di narcotrafico, canciyer di Guatemala a splica.



Ministerio di relacion exterior di Guatemala a bisa den un comunicado, cu a haya for di Merca un solicitud formal di extradicion pa Roxana Baldetti, cu ta den prizon preventivo pa varios caso di corupcion durante su gobierno.
Baldetti y ex-ministro di interior Mauricio Lopez a keda acusa di delito di narcotrafico, riba dia 24 di februari pa autoridad Mericano.

Canciyeria di Guatemala a bisa cu nan a haya un solicitud pa extradita na Baldetti, y no pa Lopez cu ta den prizon tambe, pa acusacion di corupcion.
Julia Barrera, vocero di fiscalia a splica cu Ministerio di exterior a bay na fiscalia pa tramita e solicitud di extradicion di Baldetti, pa acusacion di asociacion ilegal y conspiracion pa trafico di droga.
E acusacion cu a ser publica pa embahada Mericano ta bisa cu tur dos a keda “acusa na corte distrital di Merca pa distrito di Columbia, pa delito di conspira den distribucion di 5 of mas kilogram di cocaina di januari 2010 te mei 2015, cu intencion y conocemento cu e cocaina lo ser importa ilegal” na Merca.
Tur dos persona ta parti di gobierno di Partido Patriota, cu ta dirigi pa general Otto Perez (2012-2015). Perez ta deteni tambe pa su vinculo como cabes di un red, cu tabata tuma placa di soborno na duana di Guatemala.
E scandal a cuminsa na luna di april di 2015, y lunanan despues, Perez y Baldetti a bandona nan posicion mey mey di protesta riba caya. Lopez a keda deteni 11 di juni di 2016, pa su participacion den un sistema di cooperacion, caminda varios ministro di e gobierno a organisa pa cumpra algun regalo pa Perez y Baldetti, entre nan regalonan tabatin un helicopter y un jet. Fiscalia y comision internacional contra impunidad na Guatemala, organismo cu ta ampara pa ONU y cu ta traha desde 2007, ta entre e organismonan cu ta lidera e investigacionnan. Tur tres ta acumula diferente acusacion di corupcion, pero te na momento aki e hues cu ta conoci cu e casonan, no a habri huicio publico, pasobra tin hopi persona envolvi den e caso, manera ex-funcionario, empresario y hende cu ta traha cu banconan.

Venezolano ta sobrevivi cu benta di biyete di 100 bolivar riba bus na Colombia



COLOMBIA (ChicagoTribune).- Tres amigo Venezolano cu a bandona Caracas siete luna pasa pa motibo di inseguridad, ta bende riba autobus di Bogota - Colombia nan biyete di 100 bolivar, como obheto di coleccion pa purba sobrevivi, pasobra nan ta bisa cu e placa Venezolano “no ta sirbi pa na.”

Manera un souvenir, e hombernan ta bende e biyete aki, ekivalente na Venezuela na 14 cent di dollar, na un costo di 1000 peso Colombiano (0.3 dollar), Gustavo Mendoza a splica. Gustavo a ser entrevista na un stacion di e sistema masal di transporte Transmilenio na Colombia.
“Nos ta bende e biyete pasobra awor e tin un balor manera un articulo di coleccion (...) y tambe pasobra polis a kita mercancia cu nos tabata bende,” Mendoza a splica. El a bisa cu e ta bende caramel tambe riba autobus di Bogota.
E oferta cu e Caraqueño ta ofrece tin biyete di 10, 20 y 50 bolivar, aunke e biyete mas busca ta esun di 100, un papel cu tin e seyo libertador Simon Bolivar. E biyete di 100 mester a sali di circulacion na luna di december cu a pasa na Venezuela, pero gobierno tin retraso den introduccion di e famia nobo di moneda.
Gobierno Venezolano a laga e vigencia di biyete di 100 bolivar sigui core te dia 20 di juli, despues cu a sigura cu e sistema di banco di Venezuela lo garantisa nan uso y circulacion. Despues cu Venezolanonan a para den fila largo pa deposita e biyetenan na banco, ora cu nan a haya sa cu gobierno lo retira nan di circulacion.
“Awor aki na Colombia nos ta reuni entre 25.000 y 35.000 peso pa dia (entre 8.6 y 12 dollar) cu e biyete ey. Ta e placa net pa nos biba, pero cu esfuerso,” Mendoza a splica. Mendoza ta un homber gordo y un profesional di educacion, e no a duna mas detaye di cuanto biyete e tin den su poder of di cantidad di biyete cu e kier bende riba autobus.
Dilanti di e mirada di hende caweta, e homber ta bay stoel pa stoel den autobus y ta duna cada hende un papel, cu ta bisa cu: “Si algun biyete tin un rasca of mancha, nos tin mas pa cambia.”
Mendoza cu su accent Venezolano, ta tuma oportunidad pa promociona su mes como un bon trahador y ta solicita riba cualkier cupo di trabao, pasobra segun e ta bisa, “tin hopi problema cu polis ora cu bo ta traha riba bus cu benta di biyete.”
Tur tres homber ta biba hunto den un bario di clase abao na Bogota. Nan a bisa cu nan a haya un bon ricibimento pasobra Colombia tin hopi hende di Venezuela bibando pa motibo di e crisis politico, social y economico na Venezuela.
Den otro extremo di e bus cu e periodista a scoge pa haci e trabao di entrevista, nan a wak Claudia y su ruman, dos Venezolano mas cu a yega Bogota algun dia pasa, y cu ta purba di bende caramel, mientras nan ta mustra otro e famoso biyete di 100 bolivar.
“Cu e biyete aki, cu ta esun di mas balor na Venezuela, aki nan ta duna nos 50 peso Colombiano, cu ta ekivalente na 0.01 dollar, un di e hombernan a bisa. El a bisa cu na Venezuela nan mester di 60 biyete di 100 bolivar pa cumpra un paki di hariña.
Nan no ta e unico hendenan cu ta traha den comercio informal. Segun indice di migracion na Colombia, entre dia 1 di januari y 26 di april di aña 2017, como 8.306 persona a drenta Colombia desde Venezuela, igualmente



a sali como 7,856,5554.
Segun indice di migracion na aña 2014 autoridadnan a duna 11.429 cedula di estranheria. E documento aki ta ofrece e posibilidad pa hende stranhero di haya miho trabao y seguridad social. E aña cu a pasa e cantidad a subi te 15.523.
“Na cualkier parti di Venezuela no tin seguridad. Na cualkier momento delincuencia por horta bo. Delincuentenan por tira bo si bo ta resisti, y no ta di banda di gobierno so, ta di tur dos banda,” Mendoza a splica. El a bisa cu gobierno y oposicion tin un guera entre nan.”
Segun Mendoza e delincuencia y inseguridad ta otro motibo pa bay di Venezuela, pasobra e guera ta e causa di hopi protesta na Venezuela, pa mas di dos luna. Segun gobierno e protesta a laga como 80 morto atras.
“No tin medicina. Tur cos cu nos por haya ta ‘bachaquiado’ (un persona cu ta cumpra na prijs normal y despues nan ta bende na prijs hopi mas halto di su prijs normal, pa tal motibo hopi hende no tin acceso na productonan.
“E solucion awor por ta bende algun cos cu nos tin, entre nan ta e biyete cu no ta sirbi pa nada”

Luisa Ortega Diaz a pidi TSJ anulacion di constituyente

VENEZUELA (ElNacional).- Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega Diaz a solicita anulacion di tur procedimento relaciona cu Asamblea Nacional Constituyente cu a ser impulsa pa Nicolas Maduro, presidente di Republica.

Ortega a bisa cu Asamblea Nacional Constituyente ta avansa di manera ilegal, ora cu ta viola e constitucion actual y ta contra tur derecho humano fundamental. El a critica e decision tocante Asamblea Nacional Constituyente cu no a ser publica den gaceta oficial, pa asina laga cla su alcance completo.

Autoridad a congela cuenta bancario di acusado den caso Odebrecht

R. Dominicana (LasCalientesdelSur).- Cuenta bancario di 14 persona cu ta acusa di haya soborno for di e empresa di Brasil Odebrecht, a ser congela pa orden di autoridadnan.






Ta un medida cautelar cu ta busca inmobilisa propiedad di tur acusado, y asina nan no por crea distraccion den e caso aki, te momento di haya un sentencia condenatorio.
E informacion a ser confirma pa e ciudadano Maximo D'Oleo cu ta un acusado den e investigacion aki. Sin embargo otro acusado a nenga cu autoridad a congela nan cuenta bancario, entre nan Angel Rondon, pa motibo cu nan ta pensa cu e conocemento di e medida aki lo afecta e desaroyo di nan negoshi.

E medida ta un prome paso pa e posterior incautacion di nan placa y propiedadnan, cu mester un orden di un hues di instruccion special, Francisco Ortega Polanco, ora cu ministerio publico lo solicita esey.

Retira placa

Segun algun vocero di banco, algun acusado a haci varios retiro di placa, durante e proceso di investigacion, sin importa cu nan tabata sa cu nan cuenta a keda inmobilisa.
E investigacion y interogatorio a cuminsa na januari 2017, despues di haya sa di e caso aki dia 22 di december 2016 na Merca. E informacion a keda confirma despues cu hues Francisco Ortega Polanco a dicta un medida di coercion contra 13 di 14 acusado, cu el a manda pa prizon, y algun di nan pa nan cas cu un medida di prizon nan cas y otro tres cu ta den libertad pa pago di un fiansa.

Den prizon

E hues Ortega Polanco a dicta un aña di prizon preventivo contra empresario Angel Rondón cu lo cumpli esaki den prizon di La Victoria, despues di un acusacion di a haya 92 miyon dollar di Odebrecht y asina distribui esaki den henter pais como soborno.
Ex-ministro di obra publico Víctor Díaz Rúa y abogado Conrad Pittaluga Arzeno a haya nuebe luna di prizon di Najayo, San Cristobal. Pa su parti ministro di industria y comercio Temístocles Montás, presidente di partido Revolucionario Moderno (PRM), Andrés Bautista y ex-diputado y dirigente di PRD Ruddy González a haya seis luna di prizon.
Igualmente ex-adminstrador di Corporacion dominicano di empresa electrico estatal (CDEEE), César Sánchez, y ex-director di empresa di generacion hidro-electrico Dominicano, Máximo D´Oleo Ramírez, a haya 3 luna di prizon cu lo ser cumpli den prizon di Najayo.
Hues a dicta prizon na domicilio di 9 luna pa ex-administrador di CDEEE, Radhamés Segura, y e ex-director di Instituto Nacional di Agua Potabel y Alcantarilla (INAPA), Roberto Rodríguez. Tur dos tin problema di salud.
Diaranson anochi tabatin obrero den prizon di Najayo pa traha riba algun cambio den e lugar. E prizon a ser remodela pa asina por pone tur prizonero aden.
E caso di Odebrecht ta marca un cambio den historia contra corupcion na Republica Dominicana, mas importante cu e expediente di ex-presidente Salvador Jorge Blanco, Peme y Plan Renove, pa motibo cu den e caso aki tin envolvi hende cu un nivel halto den ambito social, politico y economico.

Silencio total di presidente Medina den scandal di Odebrecht

R. DOMINICANA (Terra).- Presidente Dominicano Danilo Medina ta mantene un silencio absoluto den e scandal di soborno di Odebrecht, un di e casonan mas grave di corupcion cu ta envolve varios dirigente di su partido. Un partido cu ta den poder pa mas di 13 aña. E acusacionnan aki ta supuestamente un golpi pa gobierno di Medina.

Medina no a bisa nada tocante e topico aki desde dia 29 di mei, unda e ministro Dominicano di Industria y Comercio Temistocles Montas, a ser deteni hunto cu otro nuebe politico y empresario, pa supuesto relacion cu soborno di e empresa di Brasil Odebrecht, cu a paga hopi placa pa asina purba haya e concesion di algun obra publico grandi na Republica Dominicana.

Medina a cuminsa su di dos mandato na augustus di aña pasa, despues cu el a logra su reeleccion. Den ultimo siman presidente Medina ta den un silencio tocante e topico aki y el a reduci tambe su aparicion den publico na Republica Dominicana.
E actitud di presidente Medina a motiva hopi critica di hopi partido di oposicion.
Montas a pone su posicion di ministro na disposicion di presidente Medina. E lo drenta prizon di Najayo cu 6 acusado mas, despues cu e hues Dominicano a dicta diaranson un sentencia cu ta inclui prizon preventivo pa tur di nan.

Te na e momento aki, Medina tin Montas den mesun posicion. Montas a traha den varios ministerio tempo cu partido di Liberacion Dominicano tabata goberna pa varios periodo. Montas ta tambe un miembro di comite politico di e agrupacion aki, aunke despues di su acusacion Medina a solicita e suspension temporal di Montas den posicion privilegia den organismo di direccion di partido di liberacion dominicano.
Montas lo cumpli 6 luna di prizon preventivo. Otro cuatro dirigente di e partido PLD a ser acusa tambe, entre nan tin dos senador y ex-ministro di obra publico, Víctor Díaz Rua.

Den e caso Odebrecht ta envolvi tambe e principal partido di oposicion manera ta Partido Revolucionario Moderno, pasobra su presidente Andres Bautista a haya un condena di 6 luna di prizon preventivo tambe.
Segun ministerio publico, e grupo di persona acusa a logra acumula un fortuna miyonario durante ultimo añanan, supuestamente pa tur e sobornonan cu e empresario Angel Rondon, representante di Odebrecht na Republica Dominicana, a duna nan. Rondon ta acusa como e persona cu tabata distribui e placa.
E grupo di persona cu ta acusa a nenga acusacion y relacion cu e caso di Odebrecht durante tur audiencia. E acusacion cu tin riba nan ta pa delito di soborno, asociacion di delito, prevaricacion (funcionario publico cu no ta cumpli cu su deber of cu tin abuso di poder), desfalco (funcionario o empleado priva cu ta tuma placa den funcion di su posicion), enrikecimento ilicito y labamento di placa.



Fiscalia di Brasil: ex-ministro a usa cuenta di campaña di Temer pa soborno

BRASIL (InfoBae).- Fiscalia di Brasil a bisa cu constructora OAS a paga na 2014 un soborno na ex-ministro di turismo Henrique Eduardo Alves, cu ta deteni pa corupcion, via un cuenta di banco cu tabata usa pa campaña electoral di presidente Michel Temer, tempo cu e tabata candidato pa vice-presidencia, un documento cu a ser publica ayera a bisa.

Segun ministerio publico, como 500.000 real (150.000 dollar) a ser deposita na cuenta di campaña di Temer y transferi pa e directorio di partido di movimiento democratico brasilero cu Temer ta lidera, na Rio Grande do Norte pa campaña di Alves, cu tabata participa como gobernador di estado di Rio Grande.
Alves a ocupa e posicion di ministro di turismo cu Dilma Rousseff y el a continua den su posicion ora cu Temer a tuma presidencia. Alves a keda deteni pa participa supuestamente den iregularidad durante e construccion di un stadion cu a ser construi pa mundial di futbol di 2014.
"un di e pagonan di placa ilegal di OAS pa campaña di Henrique Eduardo Alves tempo cu e tabata participa como candidato pa gobernador di Río Grande do Norte na 2014 a drenta na cuenta di campaña di Michel Temer. Posteriormente e placa a ser transferi pa directorio estatal di PMDB na Rio Grande y cu despues a ser dirigi pa Henrique Eduardo Lyra Alves, fiscalia a splica.
E posicion di fiscalia ta bin for di e solicitud di prizon contra e ex-ministro, cu a keda filtra pa varios medio di comunicacion.
Alves ta un persona di confianza di Temer y a renuncia su cargo di ministro na juni 2016 pa sospecha di corupcion, ora cu autoridad a haya un cuenta na un banco di Suiza, caminda el a haya pago di soborno," fiscalia ta bisa.

CBS: Inflacion ta subiendo poco poco atrobe

WILLEMSTAD – Inflacion ta subiendo poco poco atrobe, segun for deduci for di cifranan di Oficina Central di Estadistica (CBS). Na april ultimo prijsnan pa consumido na Corsou tabata 0,1 porshento mas halto compara cu luna di maart 2017. Inflacion na april 2017 tabata 0,5 porshento.

Desaroyo di prijs durante april 2017 tabata caracterisa specialmente como di un banda prijsnan pa electricidad y awa potabel a bira 1 porshento mas caro y na otro banda gasolin, paña y sapato a bira respectivamente 1, 2 y 3 porshento mas barata.
Si compara e periodo di e ultimo 12 luna te cu april 2017 cu mes periodo prome cu esey, ta resulta cu prijsnan na averahe a subi cu 0,5 porshento. Inflacion na Corsou pa april 2017 pues ta 0,5 porshento.
Riba e ultimo 2 aña y pico (27 luna: februari 2015 te cu april 2017) e desaroyo di prijs pa consumido ta demostra, despues di un periodo di inflacion, sigui pa un periodo di deflacion, delaster cinco luna inicialmente sero inflacion (december 2016 y januari 2017) y seguidamente un inflacion leve (februari, maart y april 2017).

Corsou cu 13 medaya den competencia Taste of the Caribbean na Miami

WILLEMSTAD – Corsou tabatin un presentacion exitoso na e competencia Taste of the Caribbean organisa pa Caribbean Hotel & tourism Association (CHTA) na Miami. Corsou a bay cu 13 medaya y e premio di plata pa e team completo.
E team hopi motiva di Corsou consistiendo di chef y bartendernan hoben tabatin e oportunidad pa crea platonan exkisito y a laga e huespednan gosa di diferente creacion.
Taste of Caribbean a consisti di diferente competencia di bartender, bolo y chuculati, carni y cuminda di lama. E team a cushina pa 40 huesped. E parti pa e consumido cu e nomber Caribbean 305 a tuma luga diasabra cu caminda e prepara algun parti di cuminda pa e publico. CTB a soru pa e tent cu tabata un exito grandi y a atrae algun shen bishitante.
Di acuerdo presidente di CHATA Miles Mercera a haci uzo di e oportunidad pa presenta e bunita cara di Corsou. "Corsou no ta solamente un isla bunita, pero ta e cas tambe di hopi hende talentoso. E team culinario di Corsou a demostra esey cu su pasion y dedicacion. Nan a tene diferente evento y nan a inverti oranan largo pa nan perfecciona nan arte", asina Mercera a bisa.



E trabou duro a paga como cu Corsou a gana 13 medaya en total. E team culinario a bay cu e premio di plata. Adriyel Lourens a gana plata pa Chef of the Year. Den e competencia di carni y Junior Chef Dane Ribeiro Rodriguez a gana plata. Den e competencia di chuculati Carlos Anthonij a gana brons y den e competencia di bolo el a gana plata. Jereld Balentien a participa de e competencia di cuminda di lama y a bay cu un medaya di brons. Finalmente Fabian Cleopa a gana brons den e competencia di bartender.
E exito di e tim no tabata depende di e miembronan so, pero tambe tur e sponsornan cu a hunga un papel importante den e totalidad. Nan ta ACU, Academy Hotel, Amazia Restaurant, Curaçao Creations, Chobolobo, Coca-Cola, Cake Faces, CINEX, Curaçao Tourist Board, Caribbean Bakery & Restaurant Supplies, Delinova, DHL, ENNIA, Esperamos Supermarket, Emergency Printing, Eastern Dynasty Restaurant, Firgos, Hilton Hotel Curaçao, Kortijn, Licores Maduro, Me & Uniforms, Nemo Restaurant, Papagayo Resort, Panaderia Isa, Thirty Steps Taxi Association, Fuik Micro Greens, Fayad Fruit & Vegetables, Capriles Kliniek, SPICE Girls y CHATA.

Parlamento ta bay cuminsa duna relato di su bishitanan di trabou na publico



WILLEMSTAD – Parlamento ta bay cuminsa duna un relato di su bishitanan di trabou na publico. For di 17 di augustus 2016, Grefir di Parlamento, Silvin Cijntje y director di Biblioteca Pasional Corsou Frank Martinus Arion (BNK), sra. Gerda Willems, a firma un acuerdo di intencion pa yega na un infrastructura pa por facilita presencia di un Büro Nacional di Informacion tocante nos Parlamento den BNK.

Meta mutuo di colaboracion entre Parlamento y BNK riba termino largo ta pa crea un plataforma central den BNK, caminda informacion di Parlamento ta accesibel pa pueblo di Corsou en general y enrikece e conocemento dje publico cu ta bishita BNK su saber tocante funcionamento di Parlamento, e organo di estado mas halto di Corsou.
E siman aki Parlamento hunto cu Biblioteka Nashonal Korsou Frank Martinus Arion a cuminsa cu e preparacionnan necesario pa organisa e prome dos sesionnan informativo relaciona cu e bishita di trabou cu algun miembro di Parlamento den e dianan aki ta bay realisa na Panama den cuadro di e actividadnan di e Parlamento Latino Amerika y Caribe (Parlatino). Otro siman lo tuma luga e conferencia anual di Parlamentonan di Reino Hulandes (IPKO) na Den Haag Hulanda.
E intencion ta pa manera e delegacion di Parlamento yega bek Corsou, Parlamento ta organisa e encuentronan informativo den BNK pa asina publico en general, interesadonan y expertonan invita, por bini hunto y den un ambiente ameno pone nan mes na altura di e loke cu e delegacion Parlamentario a delibera, experencia y a logra na interes Nacional di nos pais den hemisferio Latino Americano y Caribe y den Reino.
Recientemente vice presidente di Parlamento sra. Gisélle Mc William a realisa un bishita di trabou na Biblioteka Nashonal Korsou Frank Martinus Arion pa pone su mes na altura dje trabounan di preparacion cu ya a tuma luga y laga e gerencia di BNK enfermo dje avance dje proyecto te na e momentonan aki.

Director di BNK sra. Gerda Willems a informa vice Presidente di parlamento dje fase y trabounan cu ya e proyecto a pasa aden, mientras a delibera riba e echo cu awor ta bay cuminsa duna inicio na e parti di organisa charla, simposio, sesion informativo, tayer y debatenan cu tin relacion cu e meta, trabou y actividadnan di Parlamento.



A detene CEO Mark Mingo den caso Emerald

PHILIPSBURG – Diaranson a detene e CEO Mark Mingo na Princess Juliana International Airport SXM ora e tabata check in. Su detencion tin di haber cu e investigacion cu ta andando di e caso Emerald. Segun e vocero Norma Serphos di e oficina di fiscal ta splica cu e team di RST y team TBO di anti corupcion bou ordo di hues a ehecuta un entrada hudicial na cas di Mingo.

Den un declaracion diaranson e abogado di Hans de Jong a declara cu sr. Mingo ta nenga di a comete cual kier ofensa criminal. Sr. Mingo su opinion ta cu el a wordo detene solamente pa motibo di publicidad.

E caso Emerald a wordo ehecuta na april 2016 ora cu doño di Checkmate Security sr. O'Neal Arrindel a wordo sospecha di fraude, labamento di placa y invasion di impuesto.

E caso Emerald ta parti di un investigacion grandi di corupcion y fraude tambe yama crimen subversivo, esaki ta considera como un menasa pa seguridad di economia den islanan Hulandes caribense.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1 of 2 persona, inclui: awa, cable, gas, exclui coriente Afl. 1.200 pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado 1 luna so uza P265/65R17-Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo di imagen
Tel. 584 2489

UITVERKOOP VAN BARATILLO/ SALE OF
orchideeen op stronken / orkideanan riba tronco/ orchids on trunks
Bij elke aankoop een orchidee cadeau/ na tur cumpra un orkidea como regalo
cell: 562 6581

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general. Por yama na Tel. 566 5026**

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
un Studio Apartment full muebla den area Catashi/ St. Cruz.
Prijs pa 1 persona Awg.850
2 persona Awg.1.000
Tur cos inclui
Tel. 593 7366

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• **Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool**
• **Demolicion**
• **Granito**
Tel. 593 2191 / 561 7244 594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Seferino Tromp

E pueblo kier sa, ta cual ta e partido politico cu lo bay kita e amienda #7 di inmoralidad 2016,prome cu eleccion?

ORANJESTAD - Esunnan Cristian, religioso y e pueblo, nan a keda decepciona pa esunnan den politico cu a bini cu e amienda nobo y na e parlamentarionan cu a vota pa esaki na aña 2016.

Si e prome amienda a wordo retira, anto ta pakico boso nan mester a bini cu un otro amienda aki? No ta e mesun derecho igual y union civil e ta pa tur sorto di sexo y mesun sexo? E amienda nobo aki no a bira un ley ainda, pero el a keda wanta pa e gobierno. E amienda nobo aki nr. 7ta bisa, cu ta regla e derecho y proteccion na e parehanan cu ta biba hunto y no ta casa.

E ta bisa tambe, cu ta duna proteccion pa ningun hende keda desampara, sin distincion di rasa, religion y sexo. Tambe e ta papia di derechonan igual pa un grupo cu no tin proteccion etc.. Den e amienda nobo aki cu bosonan a bini cu ne, bosonan a habri un porta pa tur sorto di inmoralidadnan drenta, anto hopi hende lo no bay casa mas pa Dios y ni pa civil. Nan lo prefera di bay biba compaña den e pica di fornicacion, pasobra toch nan tin e mesun derecho igual cu esunnan cu ta casa pa civil.
Na esunnan cu a divorcia y ta biba compaña den e pica di adulterio, nan tambe ta haya e mesun derecho igual cu esunnan cu ta casa pa civil. Bosonan a habri e porta tambe pa esunnan di e mesun sexo por haya e mesun derecho igual cu esunnan cu ta casa pa civil.
E homosexualnan,lesbiananan y e LGBT lo haya e derechonan igual y nan lo bay bringa tambe pa nan derechonan di matrimonio civil, pasobra bosonan a habri e porta pa nan por cana.

Bosonan a habri e porta di satanas, na unda cu hopi hende lo bay rechasa Dios Su Leynan y nan lo rechasa Dios Su Palabranan den Bijbel. Akinan bosonan ta promove e picanan di inmoralidad y di deshonesto den pueblo y hopi hobennan lo desvia for di e caminda di Dios y nan lo tuma e caminda robes di pica aki.
Ta kende a bisa bosonan, cu picanan tambe tin derecho?
Ta kende a bisa bosonan, cu satanas tambe tin derecho?Stima bo prohimo no kiermen, cu bo ta apoya y cu bo ta defende e picanan di inmoralidad y deshonesto cu un persona ta biba aden, pasobra bo tambe ta bira complice di e picanan cu bo prohimo ta comete y ta biba aden. Stima bo prohimo kiermen,bo yuda nan den nan necesidad y bo haci obra pa nan etc..
Den bida aki na mundo, Dios ta manda Su pastoornan, Cristiannan, religiosonan y esunnan spiritual, pa predica, pa conseha, pa spierta y pa avisa di loke ta bon y di loke ta malo, di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di diabel, di loke ta corecto y di loke no ta corecto, di loke ta moral y di loke ta inmoral etc..
Anto, ta pakico bosonan den parlamento no a tende di e conseheronan di Dios cu a papia cu bosonan via medionan di comunicacion? Tin di boso cu a bisa:"Ta ken mi ta pa husga otro?" Akinan no ta abo ta husga, pero ta Dios mes ta husga pa medio di Su Leynan y pa medio di Su Palabranan den Bijbel, solamente bo tin di cumpli locual cu Dios kier pa bo haci.
Pasobra ora cu bo a huramenta, bo no a huramenta pa Dios di keda fiel y bo no a pone bo man drechi ariba un Bijbel, pa rechasa tur inhusticianan cu ta contra di Dios Su Leynan? Anto ta pakico bosonan no a pone un referendum pa laga e pueblo mes dicidi esaki?Awor e pueblo Cristian cu ta e mayoritario kier mira, ta cual ta e partido politico cu lo bay kita e amienda#7 di inmoralidad di 2016, prome cu eleccion? E pueblo disgusta y rabia ta consciente di locual a sosode aña pasa y di e partido politico cu a bini cu e amienda nobo aki.

Advertorial:

E atractivo “blazing 7’s” mini slot tournament di The Casino at the Ritz-Carlton a reparti varios premio





PALM BEACH - Diaranson 31 di mei e atractivo“Blazing 7’s” mini slot tournament a tuma luga na The Casino at The Ritz-Carlton.

Cuminsando for di 9’or di anochi, miembronan cu a cualifica por a competi pa un chens den e final y bay cu 1 di e 10 premio nan. Tambe tabata tin e posibilidad di cumpra entrada pa asina tur hende cu kier, haya e chens pa participa den e torneo aki.
E tema di e tournament tabata 777.
E prome ganado a ricibi $2,000 cash, segundo ganado a ricibi $1,500 cash. Di tres pa di 10 luga a ricibi slot credit den suma nan di $1250, $1000, $700, $500, $350, $250, $150 I $77 haciendo e gran total di e premionan $7,777.
The Casino At The Ritz-Carltonkier a gradici tur nos fiel miembronan cu a bin y participa pa haci e evento aki uno exitoso. Nos kier a recorda nos miembronan pa sigui acumula punto cerca Aruba ’smostRewarding Casino pa un chens pa gana un estadia na Ritz-Carlton San Juan!



Bomberonan a drenta accion pa candela grandi na Ponton





PONTON – Diahuebs atardi unidad di bombero a keda manda cu urgencia pa bario di Ponton unda lo tin un candela di mondi.

Di leu por a mira huma ta bay halto y na yegada di e unidad di bombero a constata cu desconoci a pega mondi na candela cu basta sushi y esaki a cana lihe bira un candela grandi. E bomberonan a logra domina e candela aki rapidamente.



Chauffeur a baha caminda y dal contra dos auto dilanti Riu Hotel



PALM BEACH – Diahuebs merdia dilanti di Riu Palace a sucede un accidente na momento cu chauffeur di un van blanco a baha caminda dal contra di dos auto staciona.

Tanto un Nissan versa y un Suzuki Apv a keda destrui. E chauffeur tabata sinti su mes malo y dolor na curpa, Standpolitie na e sitio a solicita pa ambulance controla e pashent.







Corte di Prome Instancia 9 juni 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	K.E.P. D.N.B. J.I.T.G. H.Z.N.H.	Pro forma. P. y B. y G.y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di tas di un persona den un cas riba 19 di januari 2017. E violencia tabata dirigi riba un y/of dos persona y a encera cu a dal un di e personanan na su cabez y/of a saca un arma di candela y/of a dal e di dos persona cu a cabo di a arma y a bise: "*Si bo move, mi ta tira bo*". P. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un bril y un tas riba 23 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a tene e persona y a dal e varios biaha cu e cabo di un arma di candela y a los un of mas tiro cu e revolver. P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un cartera cu 2.200 florin di un persona riba 9 di januari 2017 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba e persona. P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di vuurwerk di un y/of dos persona riba 31 december 2016 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba dos personanan y/of a dal un di e personanan varios biaha cu un wandelstok na su cabez y/of dal e otro persona cu mokete na su cabez. P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di cen y/of un cartera y/of un telefon di un persona den un cas riba 5 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y/ of a bisa e persona: "*Nos kier bo placa sino nos ta tira bo mata*" y/of a dal e cu mokete den cara y/of a pusha un cushinchi riba su cara pa sofoca y/of a dal e varios biaha cu mokete den su cara y/of a bise: "*Nos ta bay tira bo mata*" y/of "*Pa e biaha aki nos ta laga bo bay, pero si bo mester bay polis, nos ta mata bo*". P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas di 17 januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela. P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia den un cas riba 17 di januari 2017 di joyas y/of telefon celular y/of placa y/of yabinan y/of un caha fuerte. E violencia a encera cu a pone un arma di candela riba dje y a pushe cu forza riba un cama. P. ta wordo acusa di posesion di un arma y balanan riba 17 di februari 2017
09.00	C.M.J.M.	M. ta wordo acusa di posesion di dos revolver y balanan den e periodo di 17 di januari 2017 te 17 di februari 2017. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y henne riba 17 di februari 2017. E ta wordo acusa di maltrato di un persona riba prome di oktober 2014.

Corte di Prome Instancia 16 juni 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.B.T.	T. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 5 di februari 2017.
09.00	G.M.P.	P. ta wordo acusa di ladronicia di un bateria y un radio den un auto riba 22 di januari 2017.
09.30	S.J.d.C.	D.C. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di joyas riba 9 di januari 2017.
10.00	O.S.C.L.	C.L. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 26 di februari 2017.
10.30	M.A.D.C.	D.C. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas y maltrato cu un arma na april 2016.
11.00	R.G.C.	C. ta wordo acusa di ladronicia di un golfcart riba 2 di mei 2016, conhuntamente cu un otro of otronan.
11.30	J.A.L.	L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di placa y propiedadnan di un y/of dos persona riba 31 di december 2016.

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero
Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:04 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local.

Principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero por cay localmente. Sinembargo, no ta spera cantidad significante di yobida. Mas aleu, stof fini suspende den aire lo reduci visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Advertorial

Maestro di e mente Guy Bavli bek na Aruba cu su show increibel





ORANJESTAD - Mentalista, ilusionista, y artista Guy Bavli ta biniendo Aruba pa presenta den e Alhambra Ballroom, caminda a duna e prome presentacion pa invitadonan. Mester bisa cu invitadonan a disfruta di e tremendo presentacion.

Y cuminsando dia 9 di juni, tur diahuebs y diabierna anochi, pa publico en general durante e temporada di Zomer 2017, lo hibando e publico riba un aventura explorando e misterionan di e mente humano.
E anochi na Alhambra Ballroom lo ta yena cu wega mental y humor, pa demostra asina Bavli su podernan scondi, cual nan ta bay contra logica y ciencia, demostrando su podernan telekinetico cu por move obhetonan sin cu e ta mishi nan. Harimento ta un tremendo medicina, Bavli a bisa, y su publico interactivo ta hari y sacudi nan cabes di incredibilidad mientras cu e ta lesa nan pensamento cu un mescla di mentalismo y ilusion, psicologia, fisiologia y intuicion, cu ta puro entretenimento. Naci na Tel-Aviv, Israel, Guy a cuminsa presenta pa publico en bibo na e edad di cinco aña.
Ora e tabatin ocho aña, el a haci su prome presentacion profesional na un club di landamento na Tel-Aviv. Esaki tabata su prome show paga y desde e dia ey e no a baha di e scenario. Durante e prome anochi un sala yen a sa di disfruta di un tremendo show y hopi tabata e comentarionan positivo.

Exitoso “Charity Bowling Event” organisa pa AFM Aruba







ORANJESTAD - AFMaruba.com a organisa su di 6 anual Charity Bowling Tournament. E proposito di e evento aki tabata pa recauda mas tanto placa posibel pa “Protestante gemeente di Aruba”.

E suma cu AFM Aruba a colecta pa “Protestante gemeente di Aruba” ta Afl. 1,100,00. Nos di AFM Aruba ta hopi orguyoso di por a duna e suma aki y nos ta gradici tur e team nan cu a participa.

Na cada evento ta bay tin un ganado. E ganado di AFM Aruba charity tournament pa 2017 ta: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. AFM Aruba kier a bisa nan pabien cu nan victoria y spera cu nan lo bini bek otro aña pa defende nan titulo.

AFM Aruba kier a gradici tur e participantenan cu a atende y contribui na evento di e aña aki:

Imsan,Deloitte,Palmera Quality Products, Hilton Aruba Caribbean Resort &Casino,Plus Accountants y Antraco Aruba Group.

E sorto di eventonan aki ta perfecto pa companianan cu kier yuda e union di empleadonan den nan compania. Si bo ta interesa pa apoya e charity door di participa na nos eventonan, Like nos riba Facebook y nos ta mantene bo informa di nos eventonan. Nos ta spera di topa bo otro aña na nos evento di bowling.

Monique Giel-Labad a cumpli 25 aña den servicio di Wit Gele Kruis



ORANJESTAD - Dia 01 di mei 2017 Sra. Monique Giel-Labad a cumpli 25 aña den servicio di Wit Gele Kruis como enfermera. For di 2012 sra.Monique ta eherce e trabao di Tiener moeder consulent. Monique a traha cu hopi amor y dedicacion pa nos fundacion. Semper Monique tabata un persona cu un sonrisa riba su cara y semper e tabata cla pa yuda tur su clientenan. Director di Wit Gele Kruis Sr. Gino Goeloe y sra. Maryla Solognier a otorga den nomber di Directiva y Personal un envelop na su persona, como gradicimento pa su bon trabao cua a cumpli 25 aña den servicio di Wit Gele Kruis.

Rotaract Club of Aruba a presenta un otro exitoso edicion di YOUInc.Seminar

ORANJSTAD – Recientemente Rotaract Club of Aruba a tene nan di 3 edicion di YOU Inc.2017 Seminar- Excel professionally and beyond na Hyatt Regency Aruba.



Un mainta cu a wordo guia door di Rosabelle Illes cu orador local, Nathaly Cabrera, y orador internacional, Michelle Villalobos, pa no lubida e “shake up panel” di Aruba Tourism Authority cu sigura laga un y tur inspira y motiva pa utilisa nan “super power” den nan bida priva como profesional.

Pa medio di ‘YOU Inc. Seminar’ Rotaract Club of Aruba kier duna bek na e comunidad di Aruba den e area di crecemento personal y profesional door di trece un plataforma cu temanan educacional na un prijs rasonabel. E tema di e seminario e aña aki tabata “Be your own hero” paso cada un di nos ta capabel pa logra cualkier meta stipula nos dilanti.

E mainta a cuminsa cu palabra di Kareline van der Linden, President di Rotaract Club of Aruba pa aña 2016- 2017,cu a yama tur presente un caluroso bonbini y alabes a duna un discurso corto di e meta y proyectonan di Rotaract Club of Aruba Rosabelle Illes a sigui e mainta unda e la guia e “shake up pannel” presenta conhuntamente cu A.T.A. Aki a dicidi di tene un panel interactivo cu e Management Team di A.T.A., consistiendo di Ronella Tjin Asjoe- Croes, CEO, Maas van Drie, CFO , Sanju Luidens, CMO y Shadey Bahali, HR manager. Despues di e panel aki,Rosabelle a “challenge” tur presente pa pensa kico ta nan super power na cas, na trabou, pero alabes pensa nan nomber di superheroe tambe.

Nathaly Cabera, un personal coach renombra riba nos isla y den region, a guia con bo lo por transforma bo temornan cu ta stroba bo di logra bo metanan den algo positivo y productivo. Nathaly a wordo sigui pa Michelle Villalobos, un experto riba e tereno di “personal branding”, a inspira tur presente cu su presentacion: "Awaken your inner superstar- speak up, step up, shape up the world." Aki el a guia e audiencia por medio di un “personal brand roadmap” pa descubri e aspecto cu ta haci nan unico.

Rotaract Club of Aruba ta sumamente contento di por a brinda un bes mas un seminario valioso na e publico di Aruba cu sigur a wordo bon ricibi. Hopi a comenta di a keda inspira y sigur movi door di e programa di e mainta aki. E mainta aki no tabata posibel sin e trabou incansabel di e miembro y boluntarionan di e club, pero tampoco sin e contribucion y sosten di sponsor den nos comunidad. Ta pa es motibo Rotaract Club of Aruba ta extende su palabra di gradicimento pa Aruba Tourism Authority, Setar N.V., Hyatt Regency Aruba, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Elite Productions & Entertainment, Nature’s Discount, JDB agency, 24ora.com. No por lubida tur e empresanan local cu a inverti den e crecemento personal di nan empleado y cu a cumpra ticket pa YOU Inc 2017. Tambe ta gradici Rotary Club of Aruba pa nan sosten den tur nos proyectonan.

Rotaract Club of Aruba ta un grupo di young professionals cu ta organisa varios proyecto beneficiando e comunidad di Aruba. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un netwerk internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidadnan y rond di mundo. Por bishita nos pagina di Facebook, Rotaract Club Aruba, pa asina por keda na altura di nos actividadnan.



Alumnonan di scolnan di Noord a cera conoci cu Bubali Plas











ORANJESTAD - Dia 5 di juni ultimo, riba Dia Internacional di Medio Ambiente, e grupo di Polisnan "N4-2013" a bishita e scolnan basico den districto di Noord. Pa finalisa nan trayecto di 4 aña na Scol di Polis, a scoge pa e proyecto di medio ambiente. E proyecto final ta "kico ta menasa flora y fauna di Bubali Plas".

A bishita Scol Basico Kudawecha, Santa Ana School, Scol Basico Washington, Felipe B. Tromp y Sint Aloysius Basisschool.

Durante e investigacion riba Bubali Plas a bin realisa e efecto grandi cu entre otro azeta di cushina tin riba e planta di purificacion di awa, esta e R.W.Z.I (Riool Water Zuiverings Installatie). E azeta di cushina aki por para full e proceso di purificacion si e drenta e instalacion. Mirando e efectonan desastroso cu e azeta aki tin riba e planta y tambe e medio ambiente, a dicidi pa conscientisa muchanan di scol basico den districto di Noord.

A haci presentacion na tur 5de klasnan y tambe na algun 6de klas. Durante e presentacion a splica kico Bubali Plas ta y con importante e ta pa nos. Tambe a conta di tur e bestianan cu ta biba eyden y con e azeta di cushina ta afecta e planta di purifica awa. Albes a mustra nan riba e efectonan negativo cu e presencia di azeta den Bubali Plas tin riba e bestianan cu ta biba eyden. Tambe a splica kico por haci cu e azeta di cushina uza.

E grupo di Polisnan di klas "N4-2013" ta masha contento cu e scolnan a ricibi nan cu man habri. Polis a keda hopi satisfecho con e dia aki a bay mirando cu e muchanan y docentenan a mustra hopi interes den e proyecto. Ta sinti cu a pone hopi atencion y e Polisnan ta sigur cu awor nan sa hopi mas di Bubali Plas. Ta convenci cu awor tur ta consciente di e importancia di cuida nos bunita Bubali Plas y cu no mester tira azeta di cushina den riool ya cu esaki ta afecta nos medio ambiente.

Pa finalisa e presentacion a hiba e klas di studiantenan pa mira con ta opera e planta. Nan a gosa masha hopi mes. E Polisnan ta gradici cabesante di scol y e mayornan pa duna nan e oportunidad y confiansa pa por a hiba e alumnonan na RWZI pa siña algo nobo.

Arubaanse Voetbal Bond ta conta cu refereenan nobo





ORANJESTAD - E comision di referee hunto cu Arubaanse Voetbal Bond a tene un curso cu a dura 3 luna. Na final por mira atras riba un resultado masha positivo.

E comision di referee por conta cu mas referee. Oslin "Oshi" Kock, den su calidad di "Head of referee" tabata contento di mira tanto participacion na e curso aki.

E ultimo dia di e curso, e cursistanan a pasa un examen y su tras a ricibi un certificado. Despues di 3 luna trahando cu e cursistanan, e departamento di referee ta contento di mira kico tur a logra. Den e curso aki tabatin hopi referee hoben cu a bin acerca pa incorpora nan mes den e grupo di referee. Durante e dia final di curso tabatin participacion di 9 persona, pasobra mas o menos 6 no tabata por ta presente pa motibo di ta malo of tabata di biahe pero nan lo termina nan examen separa. E biaha aki tin 5 hende muhe cu a participa den e curso. "Na comienso di e curso aki mi a bisa nan cu futbol femenino ta creciendo y nos mester di mas referee femenino", Oslin Kock a expresa. E hende muhenan mester yega boluntariamente pero e comision di referee ta contento cu e biaha aki nan tin 5 y lo traha cu nan pa asina nan por yega na e nivel desea.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.









E siman aki Mens erger je niet ta cuminsa cu su 3er ronda













ORANJESTAD - Fin di siman aki Pool A y Pool B ta hunga nan ultimo weganan di ronda #2. E resultadonan ta hopi interesante. Siman pasa 2 juni Den pool-B a keda na bida e gruponan 1. Dushi yui y na di 2. Fusion Girls . Di dos wega 1. Banana gang, 2. Setar.

Dia 3 juni pool A. su ganadonan invicto ta 1.Hey Dushi Yui, 2. No Consumi Team Y e di dos wega 1. Weet Niks, 2. Commando

Pa e fin di siman awor den Pool B: ta hunga 9 di juni: I Love My Job, UFF, Grumpy Crew, Toyota. Di dos wega ta: Who's Next, AH. Waw, Dice Masters, M.I.S

POOL A:
10 di Juni, Citizens, Red Devils, Madiki Pa Bo, Heavy Yiu
Di dos wega ta hunga: Hendi Mondi Family, Cana Malo Pasa Bon, Sin Miedo, Bisiña Cu Storia
E weganan di e siman aki ya algun grupo ta bay riba e schedule pa weganan di caliber halto cu miho gruponan batayando den e 3er ronda pa un puesto pa ronda semi final. Bin Centro di Bario Brazil pa apoya y anima bo grupo faborito durante ultimo cuater fin di siman venidero di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2017.









BONDIA ARUBA

Lixjandra Bello, Joshua Klabér, ZahyonKlabér y JourdeKlabér a biaha pa participa na e Surinam Open





ORANJESTAD - E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa e Surinam Open y a biaha for di diaranson caba. Tur aña e Surinam Open ta ariba e programa di Brazil Taekwondo Stichting y ta bay participa cu e team di Train Hard Fight Smart. E biaha aki Lixjandra Bello a drenta cu e reto di competi na e eventonan internacional. Aña pasa Lixjandra Bello a haci su debut na Corsou na e TK5 y na luna di Februari na e TK5 di Surinam.

Awor e ta bay participa den su categoria na Surinam y e mester demostra cu e ta cla pa e reto nobo aki. Mama y coach Dianne Ponson ta all out cu su yiu y a hinca tur su confiansa den e team di Train Hard Fight Smart cu a forma Lixjandra Bello pa e ta na unda e ta awe. Lixjandra Bello ta un hoben atleta cu un futuro briyante su dilanti si e sigui asina. Apart di Lixjandra Bello nos tin e rumannan Klabér cu tin añanan caba ta suta na Surinam y a logra trece varios premio pa Aruba.

Aaron Jacobs coach di Brazil Taekwondo Stichting y e team completo ta desea e team cu a biaha pa Surinam tur exito.

Wega decisivo pa Dakota y Nacional den play-off 2016/2017





ORANJESTAD – E play-off 2016/2017 ta yegando su final faltando 1 wega cu lo ta entre Deportivo Nacional y Dakota. Un total di 12 wega mester a hunga pa asina determina cua ta 2 team cu lo hunga den e final di best of 3. Diahuebs anochi RCA a topa Britannia den un wega sumamente importante pa ambos team. Pa sigura su pase pa final Britannia mester a gana of tabla, mientras cu RCA mester a gana pa asina por defende su titulo den final. Fanaticonan a pasa momentonan di suspenso durante e weganan.
Diabierna nochi pa 8:00 PM den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota Deportivo Nacional lo enfrenta Dakota. Den e tabla di posicion ambos team tin 7 punto, pero pa averahe di gol Deportivo Nacional ta ariba. Pa Dakota por pasa pa hunga den e final nan mester gana, pasobra si nan tabla Deportivo Nacional ta esun cu lo pasa.
Si abo kier sa kico lo pasa den e ultimo wega, yega stadion pa 8:00 PM y mira ken lo gana. Entrada ta 10 florin pa adulto y 3 florin pa mucha. Yega stadion y apoya bo team preferi.

Lotto ta felicita San Nicolas Taekwondo Center cu nan di nuebe campeonato nacional



ORANJESTAD - Recientemente e organisacion di taekwondo San Nicolas Taekwondo bou guia di e maestro Eric Barry a organisa nan di 9 edicion di e campeonato nacional na memoria di e atleta Anashia Murray awe den feliz memoria.

E campeonato tabata super exitoso y a conta cu un participacion grandi di 5 scol di taekwondo di Aruba y hunto cu nan alumnonan den tur categoria.
Durante di e campeonato aki varios mucha a triunfa logrando e prome luga unda na final Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di Stefano Wernet RA a haci entrega di e respectivo premionan na esunnan cu a resalta durante di e campeonato nacional di taekwondo.

Esunnan cu a triunfa cu e prome luga nos tin Sue Jean Kelly di Stichting Tiger Academy Aruba, Jeremiah Tjin di Brazil Taekwondo Stichting, Shenelle Perez di Noord Taekwondo Center, Myron Adams di San Nicolas Taekwondo Center, Zahyon Klaber di Brazil Taekwondo Stichting. E scol di Brazil Taekwondo Stichting a keda eligi como e miho scol di e campeonato nacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a yuda subsidia e 9 edicion di e campeonato nacional organisa pa San Nicolas Taekwondo na memoria di e atleta Anashia Murray awe den feliz memoria.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Otmar Oduber POR:

Ministerio Publico mester investiga negoshi di otorgamento di tereno

ORAJESTAD - Comunidad ta preocupa cu e hecho di negoshi cu ta tuma luga cu tereno aki na Aruba a bira un normalidad y cu e ta un forma di anda di tur dia. POR ta mustra riba e hecho cu nos partido ta para pa cambia e condicionnan pa cual tanto terenonan comercial como terenonan di vivienda ta wordo otorga.

Mas o menos 11 mil peticion pa vivienda ainda no a wordo atendi, ta calcula cu algo mas cu mita di e peticionnan aki a haya un firma di e Minister. Nos sa cu e firma di e Minister aki no tin un balor (loke e mes a bisa) y ta djis un ok pa e departamento cuminsa trata e peticionnan aki. Sinembargo, nos ta mira cu practicamente menos cu mil tereno ta wordo parti ultimo ora, na un forma cu casi bo no tin siguransa cu bo ta keda cu e tereno tampoco y djis pa eleccion ta core otorga y duna opcion riba algun tereno cu bo no ta hay'e porta ni prome cu eleccion den erfpacht ainda. Corda pa sa si esakinan berdad ta obtenibel, sr. Oduber a bisa.



A tuma nota den medionan di comunicacion cu Minister Sevinger a sali bisa cu "ex colega Minister tambe a pidi varios tereno y a dun'e". Otmar Oduber ta reta Minister di Infrastructura pa saca documento di tereno cu a ricibi di gobierno. "Ami no tin niun tereno, niun huurgrond, niun erfpacht. Mi tin un eigendom na mi nomber cu ta mi cas cual keto bay mi ta pagando banco. Den pasado mi a haci peticion pa un huurgrond pa por haci plantacion, nunca mi a haya contesta y tampoco e tereno. Pues si e Minister kier bisa cu mi a haci peticion pa varios tereno y cu el a duna mi e terenonan aki, anto e mester sali cu e pruebanan cual ta facil pa e haci como e Minister cu ta otorga tereno y sino, pueblo lo mira cu e ta un mentiroso."

Mester para e fenomeno cu ta conoci publicamente di benta di tereno cu ta tuma luga. A mira hopi documentonan sali den publicidad y a scucha hopi bisa cu esaki ta legal. Si cierto momento e ta legal, instancianan concerni lo mester bay fiha esaki (den e caso aki Ministerio Publico y otronan). "Un cos mi sa sigur ta, cu e ta inmoral loke ta tumando luga unda cu personanan ta haya un tereno pornada for di gobierno y ta bende esaki pa miyones na un tercera persona. Kemen si e ta legal of cu e ta ilegal esey mi ta lag'e pa e instancianan concerni. Loke si mi ta bisa ta cu e ta un acto inmoral cu un hende ta haya un tereno pa desaroya esaki pa inverti riba dje y crea empleo aki na Aruba, sinembargo ta bende esaki pa enrikece su mes sin cu Pais Aruba ta haya algo a cambio.

Prome Minister Mike Eman:

"Nos ta bay planta mata di fruta local riba ruta di Green Corridor"



ORANJESTAD – "Aki por tin mango, kenepa, shimaruc tur nos frutanan local," asina Minister President Mike Eman a bisa expresando su deseo pa traha hunto cu Santa Rosa y planta matanan riba e ruta di 'Green Corridor'. Premier Eman a indica cu ta un idea cu kier incorpora den e proyecto di e caminda grandi di Oranjestad pa San Nicolas pa dun'e un dimension adicional.

E anuncio ey a bin na comienso di e siman aki ora cu Gabinete Mike Eman a informa cu trabou a cuminsa pa un canal di bicicleta di 10 kilometer entre aeropuerto y Savaneta. Como titular di Agricultura, Cria y Pesca, Premier Eman ta traha den forma estrecho cu Santa Rosa y a puntra e departamento pa traha hunto cu DOW y planta matanan di fruta local a lo largo di e trayecto di e canal di bicicleta, pero tambe na otro varios otro punto di Green Corridor.

Asina, segun Premier Eman, "ta bira un berdadero momento di recreo sano, banda di e deportistanan cu lo haci uzo di dje pa tur tipo di competencia." E caminda di bicicleta ta conta cu tur facilidad necesario; e ta asfalta, tin iluminacion y ta brinda siguridad na e ciclista ya cu e ta na un distancia for di caminda grandi di auto y separa pa vangrail. "Esaki ta algo nunca bisto na Aruba," Prome Minister Eman a indica.

'Green Corridor', riba su mes, ta un proyecto cu for di su creacion, a tene cuenta cu hopi aspecto basa riba e vision di Gabinete Mike Eman cu infrastructura di un pais no mester sirbi solamente automobilistanan, pero e ciudadano tambe. Den su diseño, e proyecto ta conta cu desaroyo total di e area publico dilanti di casnan caminda e ta pasa, brindando trottoir, caminda paralelo asfalta, vegetacion y tambe areanan di parke di recreacion.

Juan E. Thijsen (MEP):

E nivel di funcionamento di Parlamento ta depende hopi di e ser humano y conocemento huridico



ORANJESTAD - Segun parlamentario mr. Juan E. Thijsen den principio cada cuater aña cu Aruba ta conoce un parlamento nobo ("De zittingsduur van de Staten is vier jaren") y hopi biaha ta enfrenta critica riba e funcionamento di parlamento.

Den e ultimo 2 biahanan bo ta haya varios fayonan cu ta ripiti su mes tanto den funcionamento di parlamento en general y tambe riba e funcionamento individual di parlamentarionan.

Segun Parlamentario Thijsen e nivel di funcionamento di parlamento ta depende hopi di e ser humano (factor 1) y conocemento huridico (factor 2) p'esey evaluacion den eleccion di preparacion y mentalidad di candidatonan ta mas importante. Bon conocemento huridico ta un plus punt grandi pero un minimo na conocemento huridico ta recomendabel. Trabao di parlamentario ta encera traha cu leynan y proceduranan legal tur dia y no ta un club social. Mentalidad egocentrico y coruptivo sigur ta elementonan pa evita. Teamwork ta importante pasobra nos sistema parlamentario ta basa riba organisacionnan politico (partijen stelsel) pero interes general di nos pais ta na prome luga.

E parlamentario mester por funciona den e realidad politico ey. Pa bira miembro di parlamento sinembargo legalmente no ta rekeri ningun preparacion, experiencia of prueba di cierto mentalidad. "Om lid van de Staten te kunnen zijn is vereist, dat men ingezetene van Aruba en Nederlander is, de leeftijd van eenentwintig jaren heeft bereikt en niet is uitgesloten van het kiesrecht". Ta keda na cada partido como organisacion politico pa pone hendenan capacita den posicion pa drenta parlamento. Akinan ta na unda segun parlamentario Thijsen asuntonan ta cuminsa robes. Fayo pa apunta politiconan bon prepara ta resulta despues den mal funcionamento di e parlamentario mes pero tambe su comportacion ta influencia e funcionamento di parlamento en general. Remedi pa esaki segun parlamentario Thijsen ta un bon formacion politico di miembronan di partidonan politico. Un otro aspecto (factor 3) cu tambe ta hunga un rol ta e salario cu e parlamentario ta laga compara cu loke e ta bin gana como parlamentario. Parlamentario Thijsen mes ta bini di e sector priva y mester a laga un salario cu ta mas cu dobel di loke e ta gana como parlamentario pero di otro banda bo ta haya parlamentarionan cu ta bin gana dobel di loke nan tabata gana prome di bira parlamentario. Esaki por haci e parlamentario aki vulnerabel y su funcionamento por bin depende di esun cu a pone eynan. Su mentalidad ta wordo domina pa interesnan partidista en bes di e bienestar general. Esaki por ta pio si e ta combina cu un respaldo di poco voto (factor 4). Segun parlamentario mr. Thijsen e 4 factornan combina ta trece entre otro e siguiente problemanan.

a. Ora bo no tin un presidente di parlamento fuerte bo ta haya cu hopi asunto no ta cana bon. A pesar cu Parlamento ta independiente presidente di parlamento ta laga gobierno dicta e agenda di parlamento. Cua ley si cua no, ki dia reunion ta wordo tene y cua reunion si por y cua no.

b. Un presidente di parlamento debil ta laga parlamentarionan pro gobierno interumpi oradornan di oposicion na antoho. Pio ainda publico ta wordo permiti pa interumpi opositornan na antoho y ta ser permiti di ofende opositornan sin control algun di etica y moral y cu mentiranan sin ningun base.

c. Ministronan ta nenga di duna documento y tambe ta nenga di duna contestacion na preguntanan di oposicion . "Elk lid van de Staten heeft het recht vragen te stellen aan de
ministers en de staatssecretaris".

d. Parlamento conoce su propio reglanan cu Parlamento ta aproba pa cu su funcionamento.
"De Staten stellen het reglement van orde voor hun vergaderingen". Den practica bo ta mira cu e Reglement van Orde ta wordo ehecuta hancho pa esunnan pro gobierno y smal pa oposicion. Esaki ta conduci cu parlamentarionan pro gobierno no ta concentra den nan trabao di controla gobierno sino ta dirigi nan mes riba oposicion y ta stroba oposicion di haci su trabao debidamente. Akinan factor Mentalidad sigur ta hunga un rol importante segun Parlamentario. Thijsen.

e. E Parlamento di ultimo 8 añanan a conoce violacion legal den mas di un ocasion. E parlamentarionan pro gobierno no ta tene cuenta cu instancianan constitucional manera Raad van Advies y Algemene Rekenkamer y pio ainda ta vota na fabor di leynan cu ta contra nos constitucion. E miho ehemplo den esaki segun Parlamentario Thijsen ta e ley di Caft.

f. E fenomeno di stempel parlament ta domina funcionamento di parlamento e ultimo 8 añanan. Parlamentario Thijsen ta compronde cu fraccion di AVP ta cumpli cu agenda di AVP pero tabata tin varios ocasion na unda e parlamentarionan por a coregi gobierno pero nan no a actua. Un di nan ta e ley di Caft ya menciona pero e otro gran ehemplo ta e aprobacion di presupuestonan. "De verantwoording van de ontvangsten en de uitgaven van het Land wordt aan de Staten gedaan overeenkomstig de bepalingen van de
landsverordening". Manera conoci e situacion financiero di Aruba a bay for di man y hasta a culmina den un KB y Parlamento di Aruba por a pone orden pero a scoge pa aproba tur e presupuestonan irealistico di gobierno.

g. Parlamento di Aruba conoce e derecho di ley di iniciativa. "De Staten hebben het recht ontwerp-landsverordeningen aan de regering voor te dragen". Esaki ta habri caminda pa oposicion tambe bin cu ley di iniciativa. Parlamentario Thijsen ta lamenta sinembargo cu e cultura politico na Aruba no ta cla ainda pa esey. Pa es motibo aki tambe parlamentario Thijsen como legislado no a bin cu leynan di iniciativa a pesar di tin varios ley den preparacion den ramo di economia y labor. Un di e "bottleneck" nan ta e parti di investigacion y pa cu esey como iniciado di ley for di oposicion bo no ta haya acceso na informacion y colaboracion di instancianan gubernamental. Gobierno tin control demasiado riba esaki.

Parlamentario Thijsen ta kere den nos sistema actual y cu e por funciona si bo tin e personanan cu e capacidad y mentalidad corecto envolvi. Partido AVP a fracasa den esaki y awor ta na MEP lidera Parlamento den un proximo temporada pa cumpli cu e reto aki. Parlamentario Thijsen y Partido MEP ta cla pa esey hunto pe cambio sin miedo.

Melvin Tromp(AVP):

MEP no a presenta solucion pa refineria pero ta contra cu e logra su reapertura



ORANJESTAD - Constantemente miembronan di fraccion di MEP ta sigui critica y cuestiona desaroyonan cu tin en torno di e refineria na San Nicolas, tratando na bruha tera, buscando pa rondona e proyecto aki cu mas negativismo posibel.

Gobierno di MEP no kier a sinta negocia cu Valero riba futuro di e refineria y a bisa oficialnan di e compania aki, ta pone e refineria riba nan lomba y hiba esaki Merca y a pidi nan pa baha na awa.

Gabinete Mike Eman I a busca diferente solucion pa e refineria, a convence Valero pa mantene e refineria habri y mantene cuponan di trabou pero pa falta di un solucion adecuado, a conduci cu Valero finalmente a dicidi di bay over na cera e refineria.

Diferente plan a bin riba mesa pa converti henter e tereno di e refineria den un otro tipo di desaroyo mientras cu na mes momento tabata buscando un compania interesa pa habri esaki bek.

Partido MEP despues hunto cu otro miembronan di oposicion, semper a papia cu nan tin solucion pa un reapertura pero nunca a presenta un solo solucion pa e refineria caminda hasta lider di MEP, Evelyne Wever Croes, a papia di "portanan cu ta habri pa su persona, no ta habri pa Prome Minister Mike Eman.

Andin Bikker di PDR y number dos di partido POR na e momentonan aki, a dicidi cu e tin un compania pa presenta na Gobierno pero ora cu e momento a yega pa presenta e grupo aki na Parlamento, e compania aki di Bikker, a haya griep cu nunca mas a cura y no ta scucha mas di nan.

Gobierno di AVP a sigui busca solucion y a bin haya esaki caminda a bin logra haya e compania Citgo interesa pa transforma e refineria den un otro tipo di refineria caminda e proceso pa su reapertura, a inicia algun luna atras.

Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta mustra cu awor cu e proceso a inicia, pueblo por ripara cu miembronan di oposicion a inicia cu un campaña di atakenan negativo contra di henter e proceso aki, caminda entre otro por a tuma nota di expresionnan di Glenbert Croes y otro coleganan di dje, constantemente produciendo informacionnan incorecto y negativo relaciona cu e proyecto importante aki pa economia di Aruba.

Ta bay cumpli ocho aña caba cu fraccion di MEP y otro miembronan di oposicion, ta sigui hiba un campaña di difamacion contra di e proyecto di reapertura di e refineria, lubidando por completo e importancia di e refineria den economia di e pais.

No ta pasa un solo dia of siman cu tin un of otro atake negativo contra di e proceso di reapertura, cuestionando asuntonan cu no ta basa riba berdad, loke a pone cu constantemente oficialnan di e refineria tin cu contradeci e ponencianan negativo aki.

Di un banda por compronde e frustracion di miembronan di oposicion relaciona cu e proyecto aki pero di otro banda no por caba di compronde e falta di sosten cu nan mester duna pero no ta duna na e proceso di reapertura di e refineria.

Ta critica tur cos, ta produci storianan cu lo tin compania liga na Gobierno cu lo ta wordo privilegia pa cu trabounan den e proceso di reapertura sin cu ta busca pa sa e berdad liga na e proceso aki.

Esaki ta tipifica e mentalidad destructivo y negativo di fraccion di MEP, caminda entre otro Glenbert Croes a manda mensahenan cu un tono menasante pa varios compania envolvi y hasta e miembro di fraccion di MEP aki a menciona cu su partido lo bay cambia e contract cu tin cu CITGO den futuro.

Sr. Melvin Tromp ta mustra cu aki pueblo por ripara cu tur proyecto cu Gabinete Mike Eman I y II a presenta pa un miho desaroyo pa pais Aruba, ta trata di pinta esakinan den un forma negativo, cuestionando tur desaroyo, cuestionando tur cos bon cu henter pueblo por mira despues cu mesun partido aki pa ocho aña cu mandato cu pueblo a duna e partido aki, a percura pa un desaroyo destructivo cu a pone henter e pueblo den un situacion sumamente penoso.

Fraccion di AVP sin duda ta spera cu e negativismo aki di MEP cambia pa algo mas positivo, pa algo cu por beneficia nos pais na luga di desbarata tur desaroyo grandi cu nos pais a conoce den ultimo añanan bou gobernacion di AVP.

Andin Bikker P.O.R

Pueblo mester para keto y pensa bon un rato si gobierno actual ta respeta principio di bon gobernacion

ORANJESTAD - Partido P.O.R den gobernacion lo reenforsa principio di bon gobernacion. Mirando e situacion cu ta tumando luga cu terenonan na Aruba ta di lamenta. Segun Andin Bikker di partido P.O.R, ta bisto cu e mandatario di infrastructura ta faltando respet pa principio di bon gobernacion.

Na momento cu ta ehecuta principio di bon gobernacion ta trata di igualdad.
No por ta asina cu partido P.O.R ta haya documento nan cu tin personanan hopi yega na e gobierno actual, ta haya tereno sin pasa ningun procedura di conseho di departamentonan. Esaki no ta den practica di principio di bon gobernacion, segun Bikker.

Principio di bon gobernacion ta exigi cu tur personanan na Aruba cu haci un peticion pa nan haya un tereno of un opcion riba un tereno nan mester haya trato igual. Na momento cu un persona no haya trato igual articulo 3. 40 di nos codigo civil ta bisa cu tur e contractonan aki ta nulo.

E situacion aki ta inaceptabel y pa es motibo aki mes pueblo mester para keto y pensa bon un rato si e gobierno actual ta respeta principio di bon gobernacion.

Tambe tin varios reclamonan di ciudadanonan cu nan mester biba cu nan yiunan cera paden debi cu den nan bario a cuminsa establece diferente compania di cement y bloki den barionan cu ta destina pa vivienda, esaki ta un situacion cu e pueblo di Aruba ta disgusta di dje, debi cu nan no tin nan trankilidad mirando cu companianan di cement y bloki ta opera den nan bario nan mester tin nan cas constantemente cera pa nan yiunan no bira malo y alabes e airco ta keda cendi 24/7 y ta hala hopi coriente.
Varios di e kehonan aki a yega na e gobierno actual unda cu e ciudadano a avisa di e construccionnan cu ta tumando luga sin permiso pero nada no a wordo haci y alabes e ciudadanonan mes a haya un impresion cu e gobernantenan actual ta pone man riba cabes di netamente di esunnan cu ta haci tipo di actividadnan di construccion den barionan habita sin tin un permiso.
Segun Andin Bikker di partido P.O.R hopi di e ciudadanonan aki di nan propio forsa a bay corte pa busca proteccion di nan derechonan siendo cu ta gobierno ta esun prome yama pa reenforsa nos leynan y no trapa riba nan.

Claramente por mira cu e gobierno actual no ta respetando principionan di bon gobernacion y ta opta pa bay contra di e pueblo y ta forsa e ciudadano bay corte pa asina mustra gobierno cu e ta canando e caminda robes. Esaki ta e situacionnan cu un cantidad di ciudadano ta confronta nan mes cu ne debi cu gobierno ta haci y deshaci y trapa riba nos leynan cu e como gobierno mester respeta pa duna ehempel na pueblo.
Parlamentario Andin Bikker ta kere cu e situacion aki ta un berguensa pa un mandatario cu no ta duna ehempel y no ta mantene su mes na principionan di bon gobernacion cu mester keda respeta pa tur gobernante. E realidad ta cu minister di infrastructura, prome minister di Aruba Mike Eman y Minister di Husticia ta fayando grandemente debi cu nan no ta respeta e principio di bon gobernacion .
P'esey ta importante pa pueblo di Aruba ta na altura di e situacionnan cu ta pasando y cu dia 22 di september abo por haci un cambio y stop tur fiesta cu ta tumando luga cu tereno di pueblo.





Serka Senjor mi ta na paz manera un jiu serka su mama. Salmo 131.

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:



Sra. Hipolita Albertsz-Maduro

Cariñosamente jama Polita
*13-02-1934 - † 03-06-2017

Na nomber di su casa: Ceferino (Pooy) Albertsz

Jiunan: Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz-Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock-Albertsz
Beatrice y esposo Gert Jan Van Galen-Albertsz

Nieta i nietonan: Samantha, Zahira, Engelberto Istrael Albertsz y
Lidwitza Ruiz na Hulanda
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin Van Galen na Hulanda
Bisanietonan: Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda

Rumannan:Ciriaco (Ciro) y esposa Libia Dirksz-Arbelaez i famia
Francisca Dirksz na Hulanda
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia
Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y esposa Margaretha Dirksz-Geerman y famia
Glenda Dirksz
Theodoor Koolman
Aura Koolman y famia
Rita Koolman

Swa i cunjanan: Ety y esposa Marie Albertsz-Roga y famia
Jonco Albertsz y famia
Hector y esposa Tona Albertsz-Kelly y famia
Florito Albertsz y famia
Francisco y esposa Grace Albertsz-Rosel y famia
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia

Tanta: Johanna Angela y famia

Omo: Marciano Angela y famia

Consuegro y Consuegranan: Olindo y Luisa Kock-Quant y famia
Sra. Vda. Van Galen y famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan, 21 ihanan, comer y compernan.

Su bon bisinjanan.

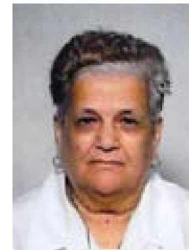
Su grupo di TAI CHI y conocirnan.
Su ayudante : Sra. Mildred Garrido (Mimi)
Famianan: Albertsz, Maduro, Dirksz, Koolman, Geerman, Kock, Van Galen, Hermus, Lacle, Engelen, Carolina, Rosel, Angela, Briceño, de Cuba, Roga, Irausquin, Thiel, Willems, Pena, Arendsz, Vrolijk, Thode, Dabian, Rasmijn , Kelkboom i demas famianan.
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017, for di 2 or pa 4 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos difunto stima Polita lo ta reposa for di 11 or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.
Adres pa condolencia: ROOI BOSAL 94 for di 6 or pa 9 or di anochi.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y suegra stima:

Maria Angela de Sousa



Viuda di Augusto Gomes Ferreira
Mihor conoci como Mai
*11 sept. 1938 - †07 jun. 2017

Na nomber di su
Yiunan: Maria Gomes Ferreira y esposo Micheal Solognier
Jose Manuel Gomes Ferreira y esposa Jessica Sinisterra
Nietonan cu e stima manera yiu:
Joseph Michelangelo Gomes Ferreira y Lindela Croes
Gilliana Gomes Ferreira y Erickson Lacle
Celine Solognier
Mama di su nietonan: Gisela Kelly-Ras y famia
Suegranan: Vera Ras y famia
Ana Vasquez y famia
Suegronan: Frans Solognier y famia
Ramiro Sinisterra y famia
Ex Suegra: Adriana Maduro
Rumanan: †Manuel de Sousa
†Joao Nuñes de Sousa
†Celestino de Sousa
Maria de JEsus Sousa
Albertina de Sousa
Fernando de Sousa
Swa & Cuñanan: Jesuina Ferreira y yiu Irene (Ven)
Conceicao Ferreira y yiunan Carlos y Jose Luis (Ven)
Isabel Ferreira, esposo y yiu (Madeira)
Conceisao, Yiunan Manuel y Maria (Ven)
†Maria Ferreira da Silva y yiunan
†Vicincia da Silva y yiunan Eva, Joao

Sobrino cu e stima manera yiu: Eva da Silva y yiunan
Felipe da Silva Ferreira, esposa y yiunan
Comadre: Isabel Abreu y famia, †Mathilde de Sousa y famia
Compadre: Karel Jeandor y famia, †Manuel de Sousa y famia, †Alfredo Peregil y †esposa
Su iha stima: Isabel Gomes y famia

Su amistades cu Semper nan tabata hunto: Famia Agrela, do Nacimento, Orfao, da Silva
Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan na Venezuela, Africa, Spaña, Madeira, Australia
Demas famia: de Sousa, Gomes Ferreira, Solognier, Sinisterra, Ras, Lacle, Vasques, Gomes, Quandus, Croes, da Silva, Paesch, da Costa.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 13 juni 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Paradera, despues lo sali pa Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, dialuna 12 juni 2017, 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

FTA
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Directiva y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A.
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Hipolita Albertsz-Maduro

Cariñosamente conoci como "Polita"
Na bida ruman muher di nos Presidente, Sr. Hubert Dirksz.

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna Hubert y casa, yiunan, nietonan di Sra. Hipolita y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

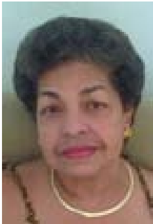
E Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 10 di Juni 2017 pa 4'or atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di e defunto lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa. Y for di 11'or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.

Cu "Sra. Hipolita" sosega na paz.



Esun cu ta biba bou di e protection di
e haltisimo lo permanence den e sombra di e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



Dorothea Martha Hassell-Gordon

Mihor conoci como: "Dorothy"
*06-02-1944 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: George B. Hassell
Yiunan: Cheryl and Jason Adams-Hassell
Vicki and Jeremy Duchesne-Hassell
Nietonan: Cindy and Chane Duchesne, Aimee Duchesne, Sean Duchesne
Bisanieta: Charlotte
Y demas famia: Michelle y famia, Lourdes y famia, Janine y famia, Robby y famia, Yolanda y famia, Cassandra y Barabara y famia, famia Peterson, famia Hassell
Amigonan: Jessy y Edsel y famia, Filomena y famia, Rosita y famia, Sandra y famia, Chikita y famia, Sita Maduro y famia y su famia Cristian di e diferente iglesianan na Aruba
Zona, Maureen y e resto di e angelnan yudador
Bon bisiñanan: Esther y famia, Hubert y famia
Si den nos tristesa nos por a lubida un nomber of familiar nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 10 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di juni 2017, di 7'or pa 9'or di anochi.



Jesus a bise: 'Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunka'
Juan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Roman Alcides Aparicio

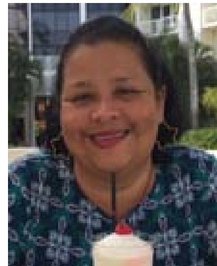
Mihor conoci como "Alci Capitan"
*18-09-1952 - †08-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta conforma nos mes cu su misión cerca nos a keda cumpli,
a bay sosega inesperadamente:



Jeannine Tromp-Maduro

*13-06-1970 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: Anthony "Tony" Tromp
Su prins: Jaywald Tromp
Manera yiu: Shaydee Kock
Mama: Chinda Maduro- Dijkhoff
Tata: †Nelson Maduro
Ruman: Chariselle y Jairo Dania
Subrinonan adora:Sean Toppenberg y Joe-ann Flanegin y yiu J'Sean
Zhyon Dania y Sarah
Manera ruman: Sharylaine Maduro y yiu Fredzhyrre
Y demas famia y conocirnan

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di mi querido esposo y nos tata stima :



Pedro Harry Evertsz

Mihor conoci como "Harry"
*19-10-1928 - †07-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di:



Pedro Alfonso Pardo

miho conoci como "Papi Pedro", "Perus", "Bombi"
*29-06-1926 †02-06-2017

Na nomber di:

Su esposa: Carlixta Pardo de Jesus

Su Yuinan: Pedro Alberto "Berto" Pardo
Sara Pardo y Raphael
Nuris Pardo
Sandra Geerman Pardo y Ronald Geerman
Olga Pardo y Joram Pannekoek

Yuinan di criansa: Gislène Werleman-Semerel y Jamil Werleman
Ryan Semerel y Liseth Semerel

Nieto(a)nan: Shamir y Jetnny Silvania
Shaitsy Silvania y Angelo Ignatius
Nishenou Felix
Urich Pardo
Rosandy Geerman
Urwayne Pardo
Garey Dañe
Gregory Kock
Juliene Jansen
David Werleman
Genesis Werleman
Riley Semerel
Vayen Semerel
Manera Yui: Safira Becker, Magaly Farro, Leen Statia, Stella Toms
Sobrino stima: Luisito Vrolijk
Mama di su nietonan: Jamila Koeiman
Bisanietonan: Xzion Parra, Jayden Silvania, Urjion Pardo, Xenia Ibarra
Ruman: Isabel Robles y Yuinan
Prima: Isabel Kock y famia
Ayudante nan: Elmira Saucedo, Zr. Aki Mercelina
Bon Amigo nan di cas: Velma Albertus, Irma Eights, Lydia Koolman, Hubert Kock y famia, Maikel Agustin y famia, Visia Tromp.
Comer/ Comper: Daisy Tromp y famia
Pablo Kelly
Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, bisiña nan y demas famia nan:
Stroop, Reina Murray, Van der Berg, Maduro, Martis, Diaz Krosendijk, Pardo y Llanes na Colombia
Demas Famia : Pardo, Silvania, Felix, Geerman, Werleman, Semerel, Statia, Kock, Vrolijk, Dañe y Becker.
Ta invita tur amigo bisiña y conoci pa asisti na e dia di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna dia 9 di Juni 2017 entre 7or pa 9or PM na Aurora Funeral Home.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra dia 10 di Juni 2017 na Misa Virgen di Fatima Dakota entre 9or pa 11or am. Despues lo sai pa Santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta imensamente agradecido pa tur lo cual e a significa pa nos,
Cu papi Pedro sosega na paz.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jun 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6195	
9556	
8823	
5805	
Big 4	
Sorteo # 5239	
3977	
Zodiac	
Sorteo # 3998	
4763	
Geminis	
Korsou	
Sorteo # 1732	
5899	
5104	
8586	

Lotto 5

Sorteo # 1800		Joker	Letter
0	x Jackpot		
1	x Match 4+	650.000,-	
8	x Match 4		
422	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo # 4078		08-12-15-21-23
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
4	x Match 4	
114	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	1.525.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 2.250.000,-**



DIARIO	9043-7167-2245
SMARTPLAY	5697-7152-7022
DAILY	4686-6944-5948
FLAMINGO	2901-6788-7139
SUPER 4	6875



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Catochi	
Sorteo # 1725	
6750	
0550	
4782	
Big 4	
Sorteo # 1725	
8173	
Zodiac	
Sorteo #1725	
6410	
Sagitario	
Korsou	
Sorteo #	
4699	
1666	
2126	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo # 3923		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus



Aries

E energia planetario di awe mester obliga bo na realisa cierto actonan di auto confirmacion cu ta necesario pa defini bo teritorio y proteha bo derechonan. Bo numbernan di awe 2, 22, 26 y 39.



Tauro

Awe bo celebro ta sobrecarga. Si bo ta pensando den skirbi of analisa un problema particularmente dificil, esaki lo ta un dia perfecto pa cuminsa. Bo numbernan di awe 8, 21, 23 y 35.



Geminis

Cu e energia planetario di awe, bo persona lo ta un poco mas habri cu normal. Por fin bo ta capaz di bisa loke realmente bo ta pensa di e cosnan. Bo numbernan di awe 5, 9, 27 y 28.



Cancer

Awe bo ta hopi los. Pa naturalesa bo ta un persona hopi trahado, y cu e actual alineacion planetario bo ta capaz di logra ainda mas di lo normal. Bo numbernan di awe 2, 29, 37 y 38.



Leo

Tira afo e elementonan di pasado cu ya no tin mester di dje. A yega momento di mira pa bo futuro aunke cu bo ta gusta ta rondona di obhetonan di balor sentimental. Bo numbernan di awe 8, 25, 34 y 47.



Virgo

E intimidad lo ta den aire den e proximo dianan. Esunnan cu ta bisa di ta mas cerca kier haci un gran cantidad di plan cu bo y abo kier pasa e mayor tempo posibel cu nan. Bo numbernan di awe 3, 15, 24 y 37.



Libra

Bo ta sinti un spirito no usual aventurero? Tin biaha ta motiva bo expectativanan idealista y e formacion planetario di awe ta pusha bo ma leu den bo buskeda spiritual. Bo numbernan di awe 7, 16, 31 y 23.



Scorpio

Un crisis chikito ainda ta un crisis. Warda pa un awe, y bo no gusta laga cosnan sin resolve e problemanan. Bo numbernan di awe 16, 23, 30 y 31.



Sagitario

Bo tin cu cambia algo. Bo tabata sa esey ora bo a lanta awe. Bo spiel ta duna bo e impulso necesario pa deal cu resolucionnan importante. Bo numbernan di awe 8, 27, 33 y 42.



Capricornio

Loke ta unico bon di biba den un montaña Rusa emocional ta cu nunca bo ta sinti mescos pa hopi tempo. Un momento bo ta na halto y otro abou. Bo numbernan di awe 7, 26, 31 y 43.



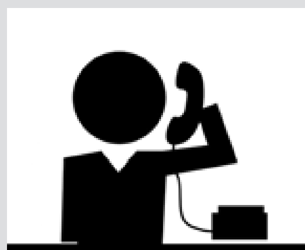
Aquario

E aspectonan di awe por aclara bo algun idea bastante incompleto di bo futuro profesional. Si bo ta buscando un cambio, manera purba di cuminsa cu un buskeda mas artistico. Bo numbernan di awe 1, 24, 27 y 31.



Pisces

Bo a adkiri cierto confiansa personal. Awo ta e momento pa bo demostra tur hende uzando esaki den bo bida. Bo numbernan di awe 7, 14, 26 y 29.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Sneek Tel. 587 7100
San Nicolas Dr. Wever Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: del Pueblo Tel. 582 1253
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cruise Ships Schedule □ JUNE 2017

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01				
FRI	02				
SAT	03				
SUN	04				
MON	05				
TUE	06	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	07	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	08				
FRI	09				
SAT	10				
SUN	11				
MON	12				
TUE	13				
WED	14	ADVENTURE o/t SEAS	07.15	23.00	B
		CARNIVAL SPLENDOR	14.00	23.30	C
		ZENITH	06.45	16.30	H

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/08/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	184.03	184.75	185.55
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	160.12	161.59	163.21
EUR	198.19	199.99	202.00
DKK	25.90	26.62	27.42
NOK	19.99	20.71	21.51
SEK	19.41	20.13	20.93

For amounts up to Afl. 100,000

Recordatorio importante pa tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS)kier recorda tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo siguiente;

Entrante luna di juni (diasabra10 di juni) 2017, tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo cuminsa cobra esaki na MFA Noord. Tene na cuenta cu esaki ta pa solamente esunnan cu ta cobra caba na Post Kantoor Noord.

Tur otro cliente cu ta cobra den otro districto lo sigui cobra normal den nan districto manera custumber.

Sin tin cualkier otro pregunta por semper tuma contacto cu nos oficina na telefon 528-1100.

DAS ta pidi pa por fabor tene bon cuenta cu e cambio menciona.



YMCA ta ofrece lesnan di cushinamento



ORANJESTAD - Un biaha mas YMCA lo tin nan les di cushinamento y falta un par di dia pa e curso di cushinamento cuminsa.

E lesnan lo ta na YMCA Dakota y YMCA San Nicolas y esunnan cu ta interesa por inscribi awe mes door di yama of pasa na YMCA pa haya mas informacion y inscripcion.

Lesnan ta costa solamente Afl. 150 pa persona pe lesnan di cushina ta bin acerca e gastonan di ingrediente.

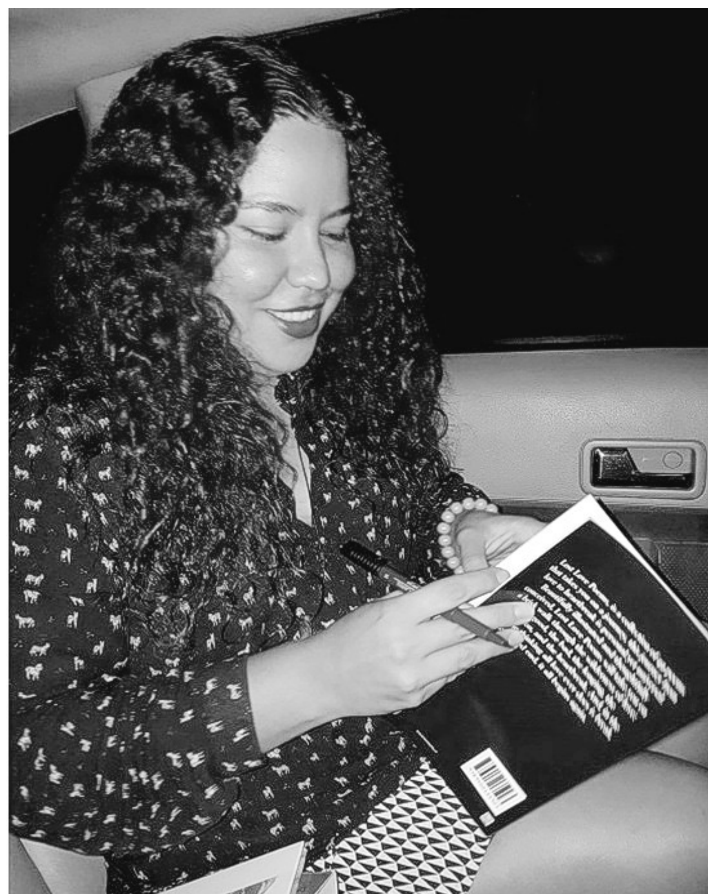
E interes den cushinamento ta birando mas grandi y ta recomenda tur hende pa inscribi mas pronto posibel. E les di cushinamento di cuminda Chines/Indones lo cuminsa dialuna 12 di Juni y instructor Glenn Ridderstap lo duna esaki, mientras cu diamars 13 di Juni lo tin Pastry/Snacks y instructor Willem Seferina ta duna esaki. E lesnan lo tuma luga 1 biaha pa siman. Na San Nicolas lo tin les di Word y Excel level 2, esakinan ta inicia ariba Diaranson 14 y Diahuebs 15 di Juni.

YMCA Dakota ta situa na Calabasstraat 1 y cu telefon 5823072, mientras cu YMCA San Nicolas ta situa na Pastoor Hendrikstraat 55 y su telefon ta 5845303. Na cada YMCA tin personal presente pa yuda e cursista cu su proceso di inscripcion pa e lesnan.

Young Men's Christian Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 dor di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organisacion internacional ta empodera hendenan hoben. Bob Steele a funda YMCA Aruba 61 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social.
YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 27 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

Escritora Lily Clarisa lo presenta su obra'lost love poems' na De Wit & Vandorp Dakota



ORANJESTAD - Dia 10 di Juni for di 11:00 am -1:00 pm De Wit & Van Dorp situa na Dakota ta conta cu presencia di Lily Clarisa cu ta presenta y firma su buki 'Lost Love Poems' na tur su publico.

'Lost Love Poems' ta un coleccion di 49 poesia cu ta hiba bo riba un biahe emocional for di etapa di amor te cu periodo di desamor.

'Lost Love Poems' ta hiba bo door di e aventura cu yama amor; e parti bon, e malo, e deseo, e desesperacion te na olvido y desamor. Na final, ora bo pensa cu amor ta caba na nada, e chispa ta cende bek y e ta cuminsa full di nobo.

E storia di Lily Clarisa:
Ya for di chikito caba Lily Clarisa a cuminsa skirbi poesia, novela pa hoben adulto y tambe storia pa mucha (pendiente publicacion). Na 2015 y na edad di bintitres aña, el a publica su prome buki di poesia titula 'Lost Love Poems'.

E prome volumen di e buki 'Lost Love Poems' ta concentra riba e inocencia, puresa, anhelo y e efecto casi obsesivo.

E segundo volumen ta cubri efecto devastador cu amor por tin y cu ta laga bo sinti perdi. E mensahe cardinal cu 'Lost Love Poems' ta trece dilanti ta pa nunca stop di kere den bo mes, ni den otro. Amor por kibra, kima y caba, pero bida ta sigui; acepta e dolor, pasa door di e proceso pero sigui pa dilanti, stima otro y stima bo mes, prome cu tur cos.

Lily Clarisa tambe ta un artista interprete di arte y ta recita su poesia durante evento 'Poetry Nights on Aruba'. E ta docente di Ingles y escritora. Lily actualmente ta studiando pa obtene su BA in Teaching English as a Foreign Language for di Windesheim college situa na Zwolle, Hulanda.
Actualmente, Lily ta duna les di Ingles na studiantenan di EPB HATO na Oranjestad, Aruba.

Lost Love Poems ta obtenibel na Dewit Vandorp na Dakota y na Aruba Post situa na San Nicolas.

Pues bo ta bonbini na De Wit &Van Dorp Dakota diasabra awor pa topa cu Lily z y lag'e firma su buki pa bo.

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Bishita nos pagina di Facebook: DewitVandorp.

Boluntarionan ta bon bini

ORANJESTAD - Bureau Rampenbestrijding haci un yamada na tur boluntarionan cu sea a registra of no a registra ainda, cu pa e siguiente 3 weekend nan lo tin mester di boso cooperacion.

Manera nos tur ta na altura di dje cu na Aruba tin un cantidad grandi di persona cu abase boluntario ta desea pa duna un man pa cu e limpieza di nos beachnan cu a sufri daño di e oil spill cu a tuma luga ultimamente.

Pa e siguiente 3 weekend nan ta haci un yamada na tur e boluntarionan cu e registra caba y esunnan cu no a registra ainda pa planea e dia(nan) cu nan ta disponibel pa duna un man pa yuda haci nos beachnan limpi.
Diadomingo 11 di juni lo spera e prome grupo di boluntarionan na Parke Nacional Arikok pa asina cuminsa cu e limpiesa di e beach/bocanan den e parke di 7:00am te cu 11:00am.
Sea asina bon di yama na tel : 5851234 y registra e dia(nan) cu bo ta presente.
Meta principal di e accion di limpiesa aki ta pa e beachnan ta limpi y liber di "Tarballs" pa asina esakinan por wordo declara oficialmente dor di e departamento concerni cu nan ta ok pa uzo pa publico.
Kico ta sosode riba dia di e accionnan?

- Tur boluntario ta bay na e centro di informacion den parke.
- Tur boluntario lo ricibi for di e park rangernan un splicacion di e trabounan cu mester wordo haci.
- Informacion di e beach/bocanan cu lo mester wordo haci limpi.
- Particion den gruponan.
- Informacion di siguridad.

Punto di atencion general.

- Un yamada ta bay na tur boluntario y na e publico general cu pa locual ta e azeta pega riba e barancanan, esakinan no lo mishi cu nan den e fase aki.
- Tur boluntario mester tene na cuenta cu nan siguridad ta na prome luga, pues ta pidi tur cu ta yuda pa nan no hinca nan mes den situacionnan di peliger durante di e trabounan di limpiesa. Pues no bay na areanan caminda cu e lama ta demasiado bruto, riba piedranan skerpi caminda cu por haci daño na bo persona of drenta den e awa sin cu bo por landa etc.
- Tur boluntario ta wordo pidi pa ta bisti adecuadamente y tambe haci uzo di proteccion necesario mirando cu nos solo ta fuerte.

Bureau Rampenbestrijding Aruba kier a gradici di antemano den nomber di tur e departamentonan cu a traha pa cu e incidente aki di oil spill, tur boluntario pa nan interes, motivacion y dedicacion pa cu e limpiesa di nos beachnan.
Proximo fechanan di limpiesa ta 17 – 18 – 24 – 25 di juni 2017 di 7:00am te cu 11:00am

Grandioso Bingo organisa pa The Voice of Jesus

ORANJESTAD - Diasabra awo, dia 10 di Juni, Grupo di Oracion The Voice of Jesus ta organisando un grandioso bingo pa recauda fondo pa asina sigui mantene nan kapel na Koyari.
E bingo aki lo tuma luga den Club Caiquetio cuminsando pa 8'or di anochi y prijs pa ticket lo ta 10 florin.
Por cuminsa registra for di 5'or di atardi caba.
Lo bay tin premionan fabuloso pa e 10 diferente weganan cu lo bay tin. Tambe lo bay tin varios Doorprize y rifanan adicional cu premionan atractivo. Cushina y bar lo ta bon surti y lo ta habri for di tempran. Tambe lo bay tin marker na benta pa bo marca riba e carchi di bingo.
Bini uno bini tur, bin participa den e tremendo bingo aki, y alabes yuda na un bon causa.

Ken ta bay gana e cas di Lions?



ORANJESTAD - Sorteo pa e cas di Lions lo ta dia 9 di Juni. Abo tin bo ticket caba, si bo no tin'e ainda pasa awe mes y cumpra un ticket pa solamente Awg 25,-.

Diabierna Lions Club Aruba lo anuncia e gran ganado di e cas na Jan Flemming, Santa Cruz. Esaki lo ta e di 59 cas cu Lions Aruba lo rifa pa e pueblo di Aruba.

Sra. Chantalle Koolman tabata e ultimo ganado pa luna di Mei y a ricibi 5 ticket pornada y un chens pa gana e cas di Lions. Sra. Koolman a pasa busca su premio cerca Lion Magaly Franken y Lion Gerardo Figaroa.

Ya caba por mira cu construccion di e cas a cuminsa. E cas tin un balor di Awg 250,000,- kiermen no perde e chens pa gana e cas di bo soño. Pasa cumpra bo ticket prome cu e sorteo. Ticket ta obtenibel na Citgo Service Stations, oficinanan di number loteria y cerca miembronan di Lions Club.

Por ultimo Aruba Lions Club kier a gradici e pueblo di Aruba pa e sosten di casi 70 aña caba y ta pidi e pueblo pa sigui aporta na Lions Club Aruba door di cumpra ticket pa e rifa di cas.

Oradornan durante e di dos conferencia di HCCA

Dokternan di Cas convenci cu mester traha hunto den prome liña





ORANJESTAD – Dokternan di cas ta haya bishita di hopi pashent diabetico, ta un di e enfermedadnan cronico cu mester hopi atencion, pero tambe e parti di trahamento integral. Durante Health Care Conference Aruba 2017 a trata e topico aki unda cu a pone hopi enfasis riba enfermedadnan cronico.



E participantenan mester a pensa con ta anda cu e enfermedadnan cronico.

Dokternan mester a haci esaki na un manera realistico y mester a pone atencion riba no solamente e enfermedad so pero tambe riba e pashent pa sa con nan ta experencia e enfermedad den nan bida diario. Dokter di Cas, Dr. Sharline Vis hunto cu tur esunnan presente den e conferencia di HCCA a sigui haya informacion con nan mester trata cu cada pashent individualmente, pasobra no ta tur hende tin di e mesun cuido. Tin persona mester di mas cuido cu otro y esaki a pone cu nan mester a pensa con pa soluciona diferente reto, e diferente problemanan cu nan ta topa den e sintomanan di pashentnan.

“E conferencia aki no solamente a yuda pa ta consciente y mira con grandi e problemanan ta, pero tambe e tabata hopi importante pa topa otro hendenan cu tin mas experiencianan tambe na otro pais”, Dr. Sharline Vis a indica. Durante e conferencia nan a haya sa mas con e paisnan ta trata enfermedadnan cronico.

Informacionnan cu a suministra a habri wowo pa varios tratamento cu por uza aki den salubridad.

Aruba ta riba e bon caminda caba, pasobra a traha un protocol pa trata e pashentnan diabetico. Dokternan di cas ta uza e mesun manera di traha pa asina tur pashent diabetico haya e mesun cuido y esun cu nan mester.

Ta importante pa duna pashentnan e mensahe na un manera uniforme pasobra tur dokter di cas mester comunica riba e mesun linea cu e pashent y no diferente. Awo cu dokternan tin filenan electronico, ta hinca tur data den e dossier di e pashent y tur informacion dokternan por saca bek y monitor e cuido di e pashent.

Dokternan di Aruba ta trahando integral, pero nan no ta haci'e na un manera completamente structural ainda. Dokter di Cas, Dr. Benita Britt-Croes tabata preparando pe presentacion di e conferencia di HCCA y el a ricibi hopi “insight” riba loke nan ta haciendo. “Nos a haya hopi insight den kico nos no tabata haci bon y nos tin logro aworaki door di haci practica integral na un manera correcto”, Benita Britt-Croes a comenta.

E teoria ta e basico pe dokternan y ora di sali for di e teoria ta bira un herment cu nan ta uza pa logra metanan. E metanan di dokternan ta pa hendenan, esta pashent y e poblacion, pasobra dokternan no ta pensa solamente riba e hende individual pero ta pensa riba e poblacion general.



HAGEMYER

SWEET DREAMS DISCOUNT!

25%

Riba tur cama pa e siman aki so

ASHLEY

DREAM COMBO

Cumpra un matras y cama y bo ta haya

25% di descuento RIBA TUR DOS!

Serta®

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM


HAGEMYER ARUBA